



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

27-01-2009

namiddag

mardi

27-01-2009

après-midi

INHOUD

Vraag van mevrouw Freya Van den Bossche aan de minister van Klimaat en Energie over "consumentenrechten" (nr. 9935) <i>Sprekers: Freya Van den Bossche, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	1
Samengevoegde vragen van	2
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de aanwerving van de ombudsman energie" (nr. 10046)	2
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de ombudsman energie" (nr. 10407) <i>Sprekers: Katrien Partyka, Flor Van Noppen, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie, <i>Karine Lalieux, Jean-Luc Crucke, Tinne Van der Straeten, Bruno Tobback</i>	2
Vraag van de heer Bruno Tobback aan de minister van Klimaat en Energie over "de brief van de Europese Commissie in verband met de transitietarieven voor aardgas" (nr. 10079) <i>Sprekers: Bruno Tobback, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	7
Samengevoegde interpellaties en vragen van	8
- mevrouw Tinne Van der Straeten tot de minister van Klimaat en Energie over "de stijging van de distributietarieven" (nr. 260)	8
- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Klimaat en Energie over "een stabiel kader voor de distributietarieven" (nr. 10085)	8
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "het wettelijk kader met betrekking tot de distributietarieven voor elektriciteit en gas en de discussie over de stijging van deze tarieven" (nr. 10093)	9
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de geldigheid van KB's ten overstaan van richtlijn 2003/55/EG" (nr. 10103)	9
- de heer Bruno Tobback aan de minister van Klimaat en Energie over "de nettarieven ingediend bij de CREG" (nr. 10109)	9
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Klimaat en Energie over "de afkeuring door de CREG van de prijsvoorstellen van de netbedrijven" (nr. 10116)	9

SOMMAIRE

Question de Mme Freya Van den Bossche au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les droits des consommateurs" (n° 9935) <i>Orateurs: Freya Van den Bossche, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	1
Questions jointes de	2
- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le recrutement du médiateur de l'énergie" (n° 10046)	2
- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le médiateur de l'énergie" (n° 10407) <i>Orateurs: Katrien Partyka, Flor Van Noppen, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie, <i>Karine Lalieux, Jean-Luc Crucke, Tinne Van der Straeten, Bruno Tobback</i>	2
Question de M. Bruno Tobback au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la lettre de la Commission européenne relative aux tarifs pour le transit de gaz naturel" (n° 10079) <i>Orateurs: Bruno Tobback, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	7
Interpellations et questions jointes de	8
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la hausse des tarifs de distribution" (n° 260)	8
- M. Jean-Luc Crucke au ministre du Climat et de l'Énergie sur "un cadre stable pour les tarifs de distribution" (n° 10085)	8
- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le cadre légal relatif aux tarifs de distribution pour le gaz et l'électricité et la discussion sur la hausse de ces tarifs" (n° 10093)	9
- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la validité des arrêtés royaux par rapport à la directive 2003/55/CE" (n° 10103)	9
- M. Bruno Tobback au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les tarifs de réseau introduits auprès de la CREG" (n° 10109)	9
- M. Peter Vanvelthoven au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le rejet des propositions de prix des entreprises de réseau par la CREG" (n° 10116)	9

- de heer Philippe Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "de distributietarieven" (nr. 10124)	9	- M. Philippe Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les tarifs de distribution" (n° 10124)	9
- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de CREG en de distributienettarieven" (nr. 10232)	9	- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la CREG et les tarifs du réseau de distribution" (n° 10232)	9
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de door de pers verspreide informatie betreffende de schikking tussen de CREG en bepaalde DNB's" (nr. 10434)	9	- Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les informations diffusées par la presse concernant la transaction entre la CREG et certains GRD" (n° 10434)	9
- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Klimaat en Energie over "de betrekkingen tussen de CREG en de distributienetbeheerders" (nr. 10507)	9	- M. Christian Brotcorne au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les relations entre la CREG et les gestionnaires de réseau de distribution" (n° 10507)	9
<i>Sprekers:</i> Tinne Van der Straeten, Jean-Luc Crucke, Flor Van Noppen, Katrien Partyka, Bruno Tobback, Philippe Henry, Peter Logghe, Christian Brotcorne , voorzitter van de cdH-fractie, Karine Lalieux, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Tinne Van der Straeten, Jean-Luc Crucke, Flor Van Noppen, Katrien Partyka, Bruno Tobback, Philippe Henry, Peter Logghe, Christian Brotcorne , président du groupe cdH, Karine Lalieux, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
<i>Moties</i>	27	<i>Motions</i>	27
<i>Sprekers:</i> Peter Logghe		<i>Orateurs:</i> Peter Logghe	
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de financiële crisis en duurzame energie" (nr. 10070)	28	Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la crise financière et l'énergie durable" (n° 10070)	28
<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	29
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de consensus binnen de CREG over de 'windfall profits'" (nr. 10381)	29	- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le consensus au sein de la CREG concernant les windfall profits" (n° 10381)	29
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "het advies van de CREG in de zaak van de 'windfall profits'" (nr. 10399)	29	- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'avis de la CREG au sujet des windfall profits" (n° 10399)	29
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de CO2-emissierechten en de elektriciteitsprijs" (nr. 10409)	29	- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les droits d'émission de CO2 et le prix de l'électricité" (n° 10409)	29
<i>Sprekers:</i> Tinne Van der Straeten, Flor Van Noppen, Katrien Partyka, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Tinne Van der Straeten, Flor Van Noppen, Katrien Partyka, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de verslagen opgemaakt door de CREG over de distributietarieven van het voorbije exploitatiejaar" (nr. 10453)	32	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les rapports rédigés par la CREG au sujet des tarifs de distribution de l'année d'exploitation écoulée" (n° 10453)	32
<i>Sprekers:</i> Tinne Van der Straeten, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Tinne Van der Straeten, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de aanwezigheid van de gemeenten in Distrigas"	32	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la présence des communes dans Distrigas" (n° 10462)	32

(nr. 10462)

Sprekers: **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Orateurs: **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de voorlopige resultaten van zijn beleid" (nr. 10485)

33

Question de M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les résultats provisoires de sa politique" (n° 10485)

33

Sprekers: **Flor Van Noppen, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Orateurs: **Flor Van Noppen, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de verhoging van de gasprijs door Electrabel" (nr. 10502)

34

Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'augmentation du prix du gaz par Electrabel" (n° 10502)

34

Sprekers: **Karine Lalieux, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Orateurs: **Karine Lalieux, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de vermelding van de uitstoot in de reclames voor auto's" (nr. 10476)

35

Question de M. Philippe Henry au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la mention des émissions dans les publicités pour les voitures" (n° 10476)

35

Sprekers: **Philippe Henry, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

Orateurs: **Philippe Henry, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 27 JANUARI 2009

Namiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 27 JANVIER 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur en
voorgezeten door de heer Bart Laeremans.

**01 Vraag van mevrouw Freya Van den Bossche
aan de minister van Klimaat en Energie over
"consumentenrechten" (nr. 9935)**

01.01 Freya Van den Bossche (sp.a): Met haar recente voorstel van richtlijn over de consumentenrechten wil de Europese Commissie de consument beter beschermen en aankopen via kanalen als het internet vergemakkelijken. Of dat doel ook bereikt wordt, is echter twijfelachtig. Vier bestaande richtlijnen worden hervormd: onrechtmatige bedingen, verkoop op afstand, garantieregeling en huis-aan-huisverkoop. De Commissie kiest daarbij voor harmonisatie, wat voor België in bepaalde gevallen een stap achteruit zou kunnen betekenen, denken we maar aan het Belgisch verbod om een betaling te eisen voor het verstrijken van de bedenktijd.

Is de minister het eens met dit voorstel van richtlijn en wat is het standpunt van België ter zake? Voor mijn fractie staat een maximale consumentenbescherming alleszins voorop.

01.02 Minister Paul Maignette (Nederlands): Het voorstel in kwestie beoogt inderdaad de herziening

La réunion publique est ouverte à 14 h 22 par
M. Bart Laeremans, président.

**01 Question de Mme Freya Van den Bossche au
ministre du Climat et de l'Énergie sur "les droits
des consommateurs" (n° 9935)**

01.01 Freya Van den Bossche (sp.a) : Par sa récente proposition de directive relative aux droits des consommateurs, la Commission européenne souhaite mieux protéger le consommateur et faciliter les achats par des canaux tels que l'internet. Il n'est toutefois pas certain que cet objectif puisse être atteint. Quatre directives existantes sont modifiées, à savoir les directives relatives aux clauses abusives, à la vente à distance, au régime de garantie et à la vente de porte-à-porte. La Commission opte en l'occurrence pour l'harmonisation, ce qui, dans certains cas, constituerait un pas en arrière pour la Belgique. Je pense notamment à l'interdiction qui est faite en Belgique d'exiger un paiement avant l'expiration du délai de réflexion.

Le ministre se rallie-t-il à cette proposition de directive et quelle est la position de la Belgique en la matière ? Mon groupe accorde en tout cas la priorité à une protection maximale du consommateur.

01.02 Paul Maignette, ministre (en néerlandais) : La proposition en question vise effectivement la

van vier bestaande richtlijnen, dit op basis van een grondige beschouwing van de gevolgen van deze richtlijnen en de vele vragen die ze deden rijzen.

Inmiddels is de nationale expertgroep van de Europese Raad begonnen aan haar taak en er wordt inderdaad gestreefd naar een maximale harmonisatie, wat volgens mij zowel voor de consument als voor de handelaar voordelig kan zijn. Deze harmonisatie moet natuurlijk gepaard gaan met een zeer goede consumentenbescherming en het voorstel van richtlijn bevat in die zin een aantal interessante bepalingen. Anderzijds moeten bij andere wijzigingen naar mijn mening zeker vraagtekens worden geplaatst vanuit het consumentenbelang, bijvoorbeeld inzake de onrechtmatige bedingen. Ook pleit ik ervoor om ons verbod om betaling te eisen voor het verstrijken van de bedenkttermijn te handhaven.

Mijn antwoord is dus genuanceerd, maar ik zal in deze kwestie steeds een hoge mate van consumentenbescherming bepleiten.

01.03 Freya Van den Bossche (sp.a): Zal de minister het Belgische standpunt vertolken? En zal hij bij de stemming over dit voorstel van richtlijn voor of tegen stemmen of zich onthouden?

01.04 Minister Paul Magnette (Nederlands): Hierover moet worden overlegd tussen drie ministers.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw **Katrien Partyka** aan de minister van Klimaat en Energie over "de aanwerving van de ombudsman energie" (nr. 10046)

- de heer **Flor Van Noppen** aan de minister van Klimaat en Energie over "de ombudsman energie" (nr. 10407)

02.01 Katrien Partyka (CD&V): Wat is de stand van zaken betreffende de aanwerving van de ombudsman Energie? Wanneer kan de ombudsdienst van start gaan? Naar verluidt zou er maar één Nederlandstalige kandidaat zijn geslaagd en in dat geval zou de procedure moeten worden overgedaan? Klopt dat?

02.02 Flor Van Noppen (N-VA): Via de radio vernam ik dat er zeven kandidaten waren, drie Franstaligen en vier Nederlandstaligen, en dat slechts één Nederlandstalige kandidaat slaagde. Hoe verliep de wervingsprocedure de laatste twee

révision de quatre directives existantes sur la base d'une analyse détaillée des conséquences de ces directives et des nombreuses questions qu'elles ont soulevées.

Dans l'intervalle, le groupe d'experts nationaux du Conseil européen s'est mis à l'œuvre. L'objectif consiste effectivement à tendre vers une harmonisation maximale, ce qui peut à mon sens être avantageux pour le consommateur comme pour le commerçant. Cette harmonisation doit évidemment aller de pair avec une protection optimale des consommateurs. La proposition de directive contient une série de dispositions intéressantes à cet égard. Par ailleurs, d'autres modifications posent certainement question du point de vue de l'intérêt des consommateurs, par exemple en ce qui concerne les clauses abusives. Je plaide également pour le maintien de notre interdiction d'exiger le paiement avant l'expiration du délai de réflexion.

Ma réponse est donc nuancée, mais je plaiderai toujours pour un niveau élevé de protection des consommateurs en cette matière.

01.03 Freya Van den Bossche (sp.a) : Le ministre relayera-t-il la position belge ? Et que compte-t-il faire lors du vote sur cette proposition de directive : votera-t-il pour ou contre ou s'abstiendra-t-il ?

01.04 Paul Magnette, ministre (en néerlandais) : Une concertation entre trois ministres est nécessaire à ce sujet.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Mme **Katrien Partyka** au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le recrutement du médiateur de l'énergie" (n° 10046)

- M. **Flor Van Noppen** au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le médiateur de l'énergie" (n° 10407)

02.01 Katrien Partyka (CD&V) : Où en est le recrutement du médiateur de l'énergie ? Quand ce service de médiation pourra-t-il commencer ses travaux ? Il me revient qu'un seul candidat – néerlandophone – aurait réussi l'examen de sorte que la procédure devrait être recommencée. Est-ce exact ?

02.02 Flor Van Noppen (N-VA) : J'ai appris en écoutant la radio qu'il y avait sept candidats, trois francophones et quatre néerlandophones, et que seul un candidat – néerlandophone – avait réussi. Comment s'est déroulée la procédure de

maanden? Klopt het dat de aanstelling van de Nederlandstalige ombudsman vertraging oploopt bij gebrek aan een geslaagde Franstalige kandidaat? Hoe ziet het verdere verloop van de procedure eruit en wat is de timing?

02.03 Minister **Paul Magnette** (*Nederlands*): De mondelinge selectieproef vond plaats in december 2008. Slechts één Nederlandstalige kandidaat werd door de jury geschikt bevonden voor het ambt van ombudsman.

Op 8 januari 2009 vroeg ik aan Selor om nog vóór Pasen een nieuwe selectieprocedure te starten voor de Franstalige ombudsman. Dat is echter niet mogelijk omdat de regering prioriteit geeft aan de selectie van de directeurs van de openbare instellingen voor de sociale zekerheid. Deze toestand lijkt strijdig met de wet, die bepaalt dat de ombudsmannen als een college optreden. Ik wacht op het standpunt van mijn administratie om te beslissen wat mij te doen staat.

02.04 **Katrien Partyka** (CD&V): Als er geen twee kandidaten gelijktijdig slagen, dan is de aanwerving dus niet geldig en moet de selectieprocedure worden overgedaan. Dat dit bovendien pas kan na de paasvakantie, is onaanvaardbaar.

02.05 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Ik vind het zelf een spijtige zaak.

Voorzitter: mevrouw Katrin Jadin.

02.06 **Flor Van Noppen** (N-VA): Dit is weer een dossier dat uitblinkt in uitstel. Wil iedereen wel dat er een ombudsman komt?

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 10070 van de heer Logghe wordt uitgesteld.

02.07 **Karine Lalieux** (PS): Ik wil niet dat mijn vraag nr. 10434 bij punt 6 van de agenda wordt gevoegd. In de plenaire vergadering van vorige donderdag hebben een aantal van mijn collega's geweigerd dat ik die actualiteitsvraag aan de minister zou stellen. De fracties Ecolo-Groen!, CD&V en MR hebben geweigerd dat ik mijn vraag stelde (zie *Beknopt Verslag* 52 PLEN 79, blz. 16-18). De houding van mijn collega's is onaanvaardbaar. Ze hebben aan de vrijheid van een parlements lid geraakt.

recrutement au cours des deux derniers mois ? Est-il exact que la désignation du lauréat néerlandophone est retardée en raison du fait qu'il n'y a aucun lauréat francophone ? Comment la suite de la procédure devrait-elle se dérouler et quel est le calendrier prévu ?

02.03 **Paul Magnette**, ministre (*en néerlandais*) : L'épreuve de sélection orale a eu lieu en décembre 2008. Un seul candidat – néerlandophone - a été jugé apte par le jury d'examen à exercer les fonctions de médiateur.

Le 8 janvier 2009, j'ai demandé au Selor de commencer encore avant Pâques une nouvelle procédure de sélection pour le médiateur francophone, ce qui n'est toutefois pas possible parce que le gouvernement accorde la priorité à la sélection des directeurs des institutions publiques de sécurité sociale. Cette situation semble contraire à la loi, qui stipule que les médiateurs doivent agir en tant que collège. J'attends la position de mon administration avant de prendre une décision.

02.04 **Katrien Partyka** (CD&V) : Si deux candidats ne réussissent pas simultanément l'examen, le recrutement n'est donc pas valable et il faut recommencer la procédure de sélection. Il est en outre inacceptable que cela ne puisse se faire qu'après les vacances de Pâques.

02.05 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : Je suis le premier à en être désolé.

Présidente : Mme Katrin Jadin.

02.06 **Flor Van Noppen** (N-VA) : Il s'agit une fois encore d'un dossier qui brille par son retard. Tout le monde souhaite-t-il vraiment la désignation d'un médiateur ?

L'incident est clos.

La **présidente** : La question n° 10070 de M. Logghe est reportée.

02.07 **Karine Lalieux** (PS) : Je ne souhaite pas que ma question n°10434 soit jointe au point 6 de l'ordre du jour. En séance plénière, jeudi dernier, certains de mes collègues ont refusé que je pose cette question d'actualité au ministre. Les groupes Ecolo-Groen, CD&V et MR ont refusé que je pose ma question (voir *Compte rendu analytique* 52 PLEN 79, p. 16-18). L'attitude de mes collègues est inacceptable. Ils ont porté atteinte à la liberté d'un parlementaire.

Ik betreur dat een regulator in een perscommuniqué stelt dat dit alles openbaar is en dat er geen nieuwe feiten zijn, en tegelijkertijd in het geheim, via een brief aan de voorzitter, de parlementsleden uitnodigt, vooraleer we er dinsdag met de minister kunnen over debatteren.

Een regulator nodigt niet in het geheim parlementsleden uit vóór een openbaar debat in de commissie voor het Bedrijfsleven wordt gehouden. Aangezien de CREG zoveel te zeggen heeft met betrekking tot parlementaire vragen die volgens mij openbaar moeten zijn, vraag ik deze commissie officieel de CREG nogmaals te horen over het volledige akkoord dat ze met bepaalde distributienetbeheerders heeft gesloten. Ik vraag niet enkel een hoorzitting met de CREG, maar ook met Test-Aankoop, dat hierop reageerde. Ik vraag dat deze hoorzittingen openbaar zouden zijn.

02.08 Katrien Partyka (CD&V): We hebben met een paar collega's een hoop vragen ingediend aangaande de hoorzitting over de distributienettarieven. Aangezien de vragen die in de plenaire vergadering ingediend waren, over hetzelfde thema gingen, leek het me fair die vragen aan elkaar te koppelen, zodat wij in openheid met alle partijen hadden kunnen discuten.

Het spijt me als ik daarmee bepaalde gevoelens heb gekwetst. Puur volgens het reglement vond ik dat die vragen niet in de plenaire thuishoorden. Meer niet. Er is nu een beslissing genomen, ik zie het nut niet in om daar te blijven op terugkomen.

02.09 Jean-Luc Crucke (MR): Ik steun de vraag van mevrouw Lalieux om een nieuwe hoorzitting met de CREG. We hebben hen al gehoord maar dat moeten we nogmaals doen, want gezien de omvang van de map en de tijd die voor ons was uitgetrokken (één uur), is het moeilijk om een genuanceerd oordeel te vellen. Elkeen kan vervolgens uitmaken van welke stukken hij een kopie wil ontvangen.

02.10 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Als een krant, van welk landsgedeelte ook, op haar voorpagina gewag maak van een geheim akkoord, is dat daarom nog geen nieuw element. Verder deel ik de mening van de twee vorige sprekers en heb ik absoluut geen probleem met nieuwe hoorzittingen, op voorwaarde dat de minister hierbij aanwezig is. Verder dank ik de CREG voor de openbaarheid die aan de dag werd gelegd, waaruit duidelijk bleek dat de minister van bij het begin betrokken was in dit dossier.

Je déplore le fait qu'un régulateur fasse un communiqué de presse pour dire que tout cela est public et qu'il n'y a rien de nouveau, et qui invite, en secret, via une lettre à la présidence, avant qu'on puisse avoir un débat avec le ministre le mardi.

Un régulateur n'invite pas des parlementaires en secret avant un débat public en commission de l'Économie. Puisque la CREG a tellement à dire concernant des questions parlementaires qui me semblent devoir être d'ordre public, je demande officiellement à cette commission de réentendre la CREG sur l'ensemble de l'accord qu'elle a conclu avec certains GRD. Je demande non seulement l'audition de la CREG mais également l'audition de "Test-Achats" qui a réagi sur cette question. Je souhaite que tout cela se passe en public.

02.08 Katrien Partyka (CD&V): Avec quelques collègues, nous avons déposé une série de questions concernant les auditions sur les tarifs de distribution. Étant donné que les questions déposées en vue de la séance plénière avaient le même objet, il me paraissait juste de grouper toutes ces questions pour que nous puissions mener un débat en toute transparence, avec tous les partis.

Je regrette si, en agissant de la sorte, j'ai heurté certaines sensibilités. La stricte observation du Règlement empêchait, à mon sens, de poser ces questions en séance plénière. Il ne faut rien y voir de plus. Une décision a été prise et je ne vois pas l'intérêt de revenir sans cesse sur ce point.

02.09 Jean-Luc Crucke (MR): Je soutiens le point de vue de Mme Lalieux sur une ré-audition de la CREG. Nous les avons déjà entendus mais devons les réentendre, car dans le laps de temps qui nous a été réservé (une heure), et eu égard à l'épaisseur de la farde, il est difficile de porter un jugement nuancé. Chacun choisira ensuite les matières dont il souhaite avoir copie.

02.10 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Lorsqu'un journal, de quelle partie du pays que ce soit, fait état d'un accord secret en première page, il ne s'agit pas pour autant d'un élément nouveau. Je me joins par ailleurs aux deux orateurs précédents. L'organisation de nouvelles auditions ne me pose aucun problème à condition que le ministre soit présent. Enfin, je remercie la CREG pour la grande ouverture dont elle a fait preuve et qui montre que le ministre a été associé à ce dossier dès le début.

02.11 Bruno Tobback (sp.a) Ik ben alleszins vragende partij voor een kopie van de map van de heer Crucke en ik steun de vraag naar nieuwe hoorzittingen, in aanwezigheid van de minister.

De **voorzitter**: Dat is precies wat ik voorgesteld had, mijnheer Tobback.

02.12 Katrien Partyka (CD&V): Wanneer heeft de hoorzitting plaats ?

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, kan u uw mening geven over het voorstel met betrekking tot onder andere de hoorzittingen?

02.13 Minister Paul Magnette (*Frans*): Ten eerste, u hoort de CREG en alle experts die u maar wenst. Ten tweede, naast het praktische aspect, blijft er nog het politieke aspect: is het in het belang van het land dat er een confrontatie komt tussen de regering en de regulator? Ik ben daar nog niet zo zeker van. U kan een antwoord krijgen op al uw vragen door ze te richten tot de CREG, enerzijds, en tot de regering, anderzijds. Daarnaast heb ik hier een lang antwoord op de talloze vragen die u me zal stellen, als we ten minste tot de kern van de zaak kunnen komen.

02.14 Jean-Luc Crucke (MR): De MR steunt het dubbele voorstel dat inhoudt dat de documenten die zich momenteel bij de CREG bevinden en ter plaatse aan de parlementsleden getoond werden, zonder dat ze er volledig kennis van konden nemen, ons zouden bezorgd worden, en dat de CREG en Test-Aankoop in het bijzijn van de minister zouden gehoord worden. Ik wil dat er volledige duidelijkheid komt over deze kwestie die niet banaal is en niet onderschat mag worden.

De **voorzitter**: Ik zie geen probleem in verband met de wens van mevrouw Lalieux voor de twee. Ten tweede, als er voldoende leden aanwezig zijn, kunnen we ons uitspreken over het voorstel van de heer Crucke met betrekking tot de opportuniteit om opnieuw hoorzittingen te organiseren, over de verzending van de documenten naar de commissieleden en ten slotte over het verzoek dat de minister de hoorzitting zou bijwonen.

Zijn er bezwaren of mag ik dit voorstel in stemming brengen? Indien er geen bezwaar is, verklaar ik dit voorstel voor aangenomen. Ik stel voor om de CREG en Test-Aankoop volgende week op woensdagochtend te horen.

02.15 Katrien Partyka (CD&V): Wat gebeurt er met de vraag van de heer Crucke? Ik ben vragende partij voor één stuk uit de documenten.

02.11 Bruno Tobback (sp.a) : Il me plairait en tout état de cause d'obtenir une copie de la farde de M. Crucke et je soutiens la demande de nouvelles auditions, en présence du ministre.

La **présidente** : C'est exactement ce que j'avais proposé, monsieur Tobback.

02.12 Katrien Partyka (CD&V): Quand l'audition aura-t-elle lieu?

La **présidente** : Monsieur le ministre, pouvez-vous donner votre opinion sur la proposition concernant notamment les auditions ?

02.13 Paul Magnette, ministre (*en français*) : Premièrement, vous auditionnez la CREG et tous les experts que vous voulez. Deuxièmement, à côté de l'aspect pratique, il reste l'aspect politique: est-ce l'intérêt du pays d'organiser une confrontation entre le gouvernement et le régulateur ? Je n'en suis pas convaincu. Vous pouvez obtenir toutes les réponses aux questions que vous vous posez en les posant, d'une part, à la CREG et, d'autre part, au gouvernement. D'ailleurs, j'ai ici une longue réponse à donner aux nombreuses questions que vous allez poser, si l'on peut entrer dans le fond du débat.

02.14 Jean-Luc Crucke (MR) : Le MR souscrit à la double proposition: recevoir les documents qui se trouvent actuellement à la CREG, qui ont été présentés aux parlementaires sur place, mais dont ils n'ont pas pu prendre totalement connaissance, et auditionner la CREG et Test-Achats en présence du ministre. Je veux qu'on puisse avoir la clarté totale sur cette question qui n'est ni banale ni à sous-estimer.

La **présidente** : Pas de problème en ce qui concerne le souhait de Mme Lalieux de scinder. Deuxième élément : si nous sommes en nombre, je demande de nous prononcer sur la proposition faite par M. Crucke concernant l'opportunité de réorganiser des auditions, sur la transmission des documents aux commissaires et, enfin, sur la demande de présence du ministre.

Y a-t-il des objections ou puis-je soumettre cette proposition à un vote? S'il n'y a pas d'objection, j'adopte cette proposition. Je propose d'auditionner la CREG et Test-Achats la semaine prochaine, mercredi matin.

02.15 Katrien Partyka (CD&V) : Qu'advient-il de la question de M. Crucke ? Il me plairait d'obtenir une pièce figurant dans les documents.

De **voorzitter**: Wij zullen vragen dat de commissieleden inzage krijgen van de stukken.

La **présidente** : Nous demanderons que les documents soient mis à la disposition des commissaires.

02.16 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Ik zal woensdagochtend niet aanwezig kunnen zijn, maar ik zal woensdagmiddag komen antwoorden.

02.16 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : Je ne pourrai être présent mercredi matin, mais je viendrai répondre mercredi après-midi.

02.17 **Katrien Partyka** (CD&V): We kunnen onze agenda misschien wijzigen?

02.17 **Katrien Partyka** (CD&V) : Nous pourrions peut-être modifier notre ordre du jour.

De **voorzitter**: De heer Reynders komt dinsdagnamiddag. Is dat goed?

La **présidente** : M. Reynders viendra mardi après-midi. Est-ce bien cela?

02.18 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Dat stond al vast! Op de agenda staat echter eveneens de stemming over de resolutie van de Kamer over Tihange 4! (*Glimlachjes*)

02.18 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : C'était prévu! Mais on avait également inscrit à l'ordre du jour le vote de la résolution de la Chambre sur Tihange 4! (*Sourires*)

De **voorzitter**: Woensdagmiddag past niet voor de minister. De vergadering zal dus plaatsvinden op dinsdagvoormiddag.

La **présidente** : Le mercredi ne convient pas au ministre. La réunion est donc fixée à mardi matin.

02.19 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Ik kan dinsdagvoormiddag niet aanwezig zijn. De namiddag zou beter passen!

02.19 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : Mardi matin, je ne pourrai être présent. L'après-midi me conviendrait mieux!

02.20 **Karine Lalieux** (PS): Mevrouw de voorzitter, we vragen al lang dat de heer Reynders zou komen. Hij heeft ons een datum gegeven. Ik zou hem liever niet meer wijzigen.

02.20 **Karine Lalieux** (PS) : Madame la présidente, voilà longtemps que nous sollicitons la présence de M. Reynders. Il nous a fixé une date. J'aimerais qu'on ne la modifie plus.

De **voorzitter**: En woensdagvoormiddag?

La **présidente** : Et mercredi matin?

02.21 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Op een week komt het niet aan!

02.21 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : Cela ne vient pas à huit jours!

02.22 **Jean-Luc Crucke** (MR): Als we de vergadering uitstellen tot de daaropvolgende dinsdag, kan iedereen kennis nemen van de documenten. Dat is geen enkel probleem.

02.22 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Si nous reportons la réunion au mardi suivant, cela permettra à chacun de prendre connaissance des documents. Cela ne présente aucune difficulté.

02.23 **Karine Lalieux** (PS): De overeenkomst die ik daarstraks voorlas bevat uitsluitend juridische termen, maar in de bijlagen staan gegevens die volgens de wet vertrouwelijk zijn. Een andere oplossing is dat er tijd gegeven wordt om de map te raadplegen.

02.23 **Karine Lalieux** (PS) : La convention dont j'ai donné lecture tout à l'heure ne contient que des termes juridiques, mais les annexes reprennent des données confidentielles telles que définies par la loi. Une autre solution serait de disposer de temps pour consulter la farde.

Een oplossing zou erin bestaan dat de commissie over de documenten zou beschikken om ze makkelijk te kunnen inkijken. Men zou beter nadenken alvorens zeventien kopieën van dit dossier te laten maken, zonder die van de plaatsvervangers te vergeten. Zou het niet verkieslijk zijn om ze bij het secretariaat te kunnen raadplegen?

Une solution serait que la commission dispose des documents pour pouvoir les consulter aisément. Il me semble prudent de réfléchir avant de faire dix-sept copies de ce dossier, sans oublier celles des suppléants. Ne serait-il pas préférable de pouvoir les consulter au secrétariat ?

02.24 Jean-Luc Crucke (MR): Ik heb geen kennis kunnen nemen van alle documenten, maar ik denk niet dat sommige ervan vertrouwelijk zijn. Ik heb er geen moeite mee dat de documenten die door de CREG – overeenkomstig de wet - als vertrouwelijk worden aangemerkt, in de griffie blijven. Maar 95 procent of meer van de documenten kunnen worden gefotokopieerd. Op die manier zouden we de wetgeving kunnen naleven en ons kunnen houden aan het vertrouwelijkheidsprincipe en tegelijkertijd ons werk kunnen doen. Voorts zou het wellicht aangewezen zijn om "Test-Aankoop" opnieuw te horen.

02.25 Katrien Partyka (CD&V): Ik vind het een goed voorstel om de CREG te vragen de confidentialiteit te onderschrijven. Eigenlijk ben ik bijzonder geïnteresseerd in de inventaris die de CREG heeft gemaakt en in de stukken die vallen onder A2, bekendmaking dading. Het lijkt mij gemakkelijker wanneer wij een stuk van het dossier kunnen meenemen. Vooral de briefwisseling tussen de CREG en de minister vind ik belangrijk.

02.26 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Ofwel vraagt men opheldering ofwel niet. Het oordeel over de vertrouwelijkheid wil ik overlaten aan de CREG en niet aan de politiek. Er zitten stukken in die ik gedetailleerd zou willen lezen: de briefwisseling en de rol van de respectieve politieke overheden.

De **voorzitter:** Kunnen we er akkoord mee gaan dat de documenten bezorgd worden zoals ze ons voorgesteld werden, behalve het deel dat rechtmatig een vertrouwelijkheidsprobleem kan opleveren. Het is de CREG die er zal over oordelen. Heeft iemand bezwaar? (*Neen*)

Ik stel voor dat we de CREG en Test-Aankoop in aanwezigheid van de minister op dinsdag 10 februari 2009 om 14.15 uur horen (*Instemming*). De heer Tobback heeft gevraagd dat vraag nr. 10079 van de andere vragen wordt gescheiden. We zullen vervolgens de rest van de vragen horen die verband houden met de interpellatie nr. 260 van mevrouw Van der Straeten.

03 Vraag van de heer Bruno Tobback aan de minister van Klimaat en Energie over "de brief van de Europese Commissie in verband met de transitatieven voor aardgas" (nr. 10079)

03.01 Bruno Tobback (sp.a): Ik heb deze vraag al enkele weken geleden ingediend, maar om allerlei

02.24 Jean-Luc Crucke (MR): Je n'ai pas pu prendre connaissance de tous les documents, mais il ne me semble pas que certains d'entre eux soient confidentiels. Je ne vois aucun problème pour que les documents qui seraient identifiés par la CREG comme confidentiels aux yeux de la loi, restent au greffe. Mais 95% des documents sinon plus, peuvent être photocopiés. Cette option pourrait nous permettre de respecter la législation et le principe de confidentialité tout en nous permettant de faire notre travail. Par ailleurs, il serait sans doute indiqué de réentendre "Test Achats".

02.25 Katrien Partyka (CD&V): Je trouve judicieux de demander à la CREG de souscrire à la confidentialité. Je suis en fait particulièrement intéressée par l'inventaire dressé par la CREG et les documents qui relèvent de la rubrique A2 relative à la publication de la transaction. Il me paraît plus aisé de pouvoir emporter un document du dossier. Pour moi, c'est essentiellement la correspondance entre la CREG et le ministre qui est importante.

02.26 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Soit on demande des éclaircissements, soit on n'en demande pas. Je laisse à la CREG et non au monde politique le soin de juger de la question de la confidentialité. Je souhaiterais pouvoir compulsier certains documents, à savoir la correspondance et tout ce qui a trait au rôle des autorités politiques respectives.

La **présidente:** Est-on d'accord de transmettre les documents tels qu'ils nous ont été présentés, sauf ceux qui seraient susceptibles de poser un problème de confidentialité pour la légalité? C'est la CREG qui en jugera. Y a-t-il des objections? (*Non*)

Je propose d'auditionner la CREG et Test-Achats, en présence du ministre, le mardi 10 février 2009 à 14 h 15 (*Assentiment*).

M. Tobback a demandé que sa question n° 10079 soit scindée des autres questions. Nous entamerons ensuite le reste des questions liées à l'interpellation n° 260 de Mme Van der Straeten.

03 Question de M. Bruno Tobback au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la lettre de la Commission européenne relative aux tarifs pour le transit de gaz naturel" (n° 10079)

03.01 Bruno Tobback (sp.a): J'ai déposé cette question voici plusieurs semaines déjà mais, pour

redenen is ze blijkbaar een tijdje blijven liggen.

De Europese Commissie heeft volgens *De Tijd* een brief geschreven waarin ze fundamentele kritiek uit op de Belgische wetgeving. De commissie benadrukt dat er voor de regulering van de tarieven geen onderscheid kan zijn tussen transit en transport. Ik denk dat de bespreking van de gastransitwet in de Senaat daarom moet worden uitgesteld.

Kunnen de Parlementsleden de brief van de Europese Commissie krijgen? Wat is het antwoord van de minister op de opmerkingen van de Europese Commissie? Wat zijn de gevolgen ervan? Volgens de CREG kan de Belgische wetgeving immers niet worden toegepast als ze strijdig is met de Europese regels. Om gerechtelijke procedures en rechtonzekerheid te vermijden, moet onze wetgeving volgens mij worden aangepast aan de Europese.

03.02 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Er is niet het minste verband met het debat over de tarieven van de distributienetbeheerders. De vragen hadden dus niet moeten worden samengevoegd. Dit punt kwam eerder al aan bod en ik kan u vandaag geen bijkomende informatie verstrekken. Ik kan u enkel verwijzen naar het debat dat in deze commissie plaatsvond naar aanleiding van de bespreking van de wet betreffende de gastransit.

03.03 **Bruno Tobback** (sp.a): De minister verklaart formeel dat hij minder goed is ingelicht dan bepaalde andere mensen die ik ken. Ik betreur dat, maar ik betwijfel het eerlijk gezegd. De minister weet maar al te goed dat die brief, ongeacht de inhoud ervan, de uitspraak van het hof van beroep kan beïnvloeden. Als de Europese Commissie in haar brief haar eerdere standpunt bevestigt en het hof van beroep er ook zo over denkt, dan legt dat een hypotheek op de gastransitwet en mogen wij ons opmaken voor een gerechtelijke veldslag, met onzekerheid en hoge tarieven tot gevolg. De verantwoordelijkheid van de minister is in dezen zeer groot, maar hij maakt er een gewoonte van zich ervan af te maken met gemakkelijke antwoorden.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde interpellaties en vragen van**
- mevrouw Tinne Van der Straeten tot de minister van Klimaat en Energie over "de stijging van de distributietarieven" (nr. 260)
- de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van

des raisons que j'ignore, elle est apparemment restée en souffrance.

D'après le quotidien *De Tijd*, la Commission européenne a formulé, dans un courrier, des critiques fondamentales concernant la législation belge. La Commission souligne qu'en matière de régulation des tarifs, aucune distinction ne peut être opérée entre le transit et le transport. C'est pourquoi la discussion au Sénat de la loi sur le transit de gaz doit être reportée, selon moi.

Les membres du Parlement peuvent-ils recevoir une copie du courrier de la Commission européenne? Que répond le ministre aux observations de la Commission européenne? Quelles en seront les conséquences? D'après la CREG, en effet, il est impossible d'appliquer la législation belge si elle est contraire aux règles européennes. Pour éviter des procédures judiciaires et l'insécurité judiciaire, il convient de conformer notre législation à la législation européenne, à mon estime.

03.02 **Paul Magnette**, ministre (*en français*): Cela n'a absolument rien à voir avec le débat sur les tarifs de GRD. La question ne devait donc pas être jointe. On a déjà débattu d'une réponse sur ce type de sujet. Je ne peux pas vous donner davantage d'informations. Je ne peux que vous demander de vous en référer au débat qui a eu lieu dans cette commission lors de la discussion de la loi sur le transit du gaz.

03.03 **Bruno Tobback** (sp.a): Le ministre déclare explicitement être moins bien informé que certaines autres personnes que je connais. Je le regrette mais honnêtement, j'en doute. Le ministre sait parfaitement que cette lettre, quelle qu'en soit la teneur, est de nature à influencer le jugement de la cour d'appel. Si dans sa lettre, la Commission européenne confirme sa position antérieure et que la cour d'appel est de cet avis, cela hypothéquera la loi sur le transit du gaz et nous devons nous préparer à une bataille judiciaire qui nous plongera dans l'incertitude et entraînera des hausses de tarifs. Le ministre porte une très lourde responsabilité dans ce dossier mais il a pris l'habitude de s'en tirer par des réponses faciles.

L'incident est clos.

04 **Interpellations et questions jointes de**
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Energie sur "la hausse des tarifs de distribution" (n° 260)
- M. Jean-Luc Crucke au ministre du Climat et de

Klimaat en Energie over "een stabiel kader voor de distributietarieven" (nr. 10085)

- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "het wettelijk kader met betrekking tot de distributietarieven voor elektriciteit en gas en de discussie over de stijging van deze tarieven" (nr. 10093)

- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de geldigheid van KB's ten overstaan van richtlijn 2003/55/EG" (nr. 10103)

- de heer Bruno Tobback aan de minister van Klimaat en Energie over "de nettarieven ingediend bij de CREG" (nr. 10109)

- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Klimaat en Energie over "de afkeuring door de CREG van de prijsvoorstellen van de netbedrijven" (nr. 10116)

- de heer Philippe Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "de distributietarieven" (nr. 10124)

- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de CREG en de distributienettarieven" (nr. 10232)

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de door de pers verspreide informatie betreffende de schikking tussen de CREG en bepaalde DNB's" (nr. 10434)

- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Klimaat en Energie over "de betrekkingen tussen de CREG en de distributienetbeheerders" (nr. 10507)

L'Énergie sur "un cadre stable pour les tarifs de distribution" (n° 10085)

- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le cadre légal relatif aux tarifs de distribution pour le gaz et l'électricité et la discussion sur la hausse de ces tarifs" (n° 10093)

- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la validité des arrêtés royaux par rapport à la directive 2003/55/CE" (n° 10103)

- M. Bruno Tobback au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les tarifs de réseau introduits auprès de la CREG" (n° 10109)

- M. Peter Vanvelthoven au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le rejet des propositions de prix des entreprises de réseau par la CREG" (n° 10116)

- M. Philippe Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les tarifs de distribution" (n° 10124)

- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la CREG et les tarifs du réseau de distribution" (n° 10232)

- Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les informations diffusées par la presse concernant la transaction entre la CREG et certains GRD" (n° 10434)

- M. Christian Brotcorne au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les relations entre la CREG et les gestionnaires de réseau de distribution" (n° 10507)

04.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): De distributietarieven en de rol van de verschillende actoren daarin zorgen blijkbaar voor nogal wat beroering. De tarifiering heet een technische kwestie te zijn, maar uiteindelijk gaat het in dit dossier gewoon over geld. Zo maakt de distributie een derde uit van de eindfactuur van de consument, zodat bij een stijging ervan de eindfactuur natuurlijk ook stijgt. Voorts hebben de distributienetwerkbeheerders (DNB's) goede tarieven en een degelijke tariefstructuur nodig om te kunnen investeren in het net. Ook is er de kwestie van inkomsten voor de gemeenten. Het gaat dus over geld en belangen, en de problemen in dit dossier hebben volgens mij deels te maken met die belangenafweging en met conflicterende belangen. De CREG denkt vooral in termen van algemeen belang en consumentenbelang, en heeft daarom de hogere tariefvoorstellen verworpen. De DNB's denken dan weer in termen van de kwaliteit van de netten en inkomsten voor de aandeelhouders, de gemeenten aan hun mogelijke inkomsten. Deze uiteenlopende aspecten zorgen voor het huidige kluwen.

04.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Les tarifs de distribution et le rôle des divers acteurs concernés suscitent apparemment beaucoup d'émotion. La tarification est censée être une question technique mais finalement il est simplement question d'argent dans ce dossier. Ainsi, la distribution représente un tiers de la facture finale du consommateur. Une augmentation des coûts de distribution entraîne dès lors aussi une augmentation de la facture. Par ailleurs, les gestionnaires des réseaux de distribution ont besoin de tarifs adéquats et d'une structure tarifaire appropriée pour pouvoir investir dans le réseau. Il faut également tenir compte des recettes des communes. Il s'agit donc d'argent et d'intérêts et à mon estime, les problèmes inhérents à ce dossier sont en partie dus à la prise en compte de ces intérêts et aux intérêts contradictoires. La CREG pense principalement en termes d'intérêt général et d'intérêt des consommateurs et c'est pourquoi elle a rejeté les propositions d'augmentation des tarifs. Les gestionnaires des réseaux de distribution pensent quant à eux en termes de qualité des réseaux et de recettes pour les actionnaires et les communes pensent à leurs recettes éventuelles.

Ces aspects divergents créent l'imbroglio actuel.

Normaal zouden we sinds 1 januari 2009 distributietarieven moeten hebben voor de duur van vier jaar. Deze moesten leiden tot minder schommelingen in de eindfactuur van de consument en de DNB's helpen in de spreiding van hun investeringen over meerdere jaren. Geen van beide doelen is bereikt. Allereerst is het van belang om in deze discussie de verantwoordelijkheden te bekijken. Artikels 23 en 25 van de Europese elektriciteit- en gasrichtlijn bepalen heel duidelijk dat de regelgevende instanties verantwoordelijk zijn voor het vaststellen van de tarieven, de goedkeuring van de methodologie en het berekenen en/of vastleggen van de distributietarieven. In overeenstemming met deze Europese regelgeving heeft onze CREG voorstelbevoegdheid en kan de bevoegde minister of de Koning deze voorstellen goedkeuren of gemotiveerd afkeuren. Aldus heeft het overleg van de CREG met alle DNB's in dit dossier geleid tot een dading.

Des tarifs de distribution valables pour quatre ans devraient normalement être en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2009. Ces tarifs devaient avoir deux effets positifs : d'une part, réduire les fluctuations sur le plan de la facture finale du consommateur et, d'autre part, aider les GRD à étaler leurs investissements sur plusieurs années. Aucun de ces deux objectifs n'a été atteint. Tout d'abord, il importe dans le cadre de ce débat de dégager les responsabilités des uns et des autres. Les articles 23 et 25 de la directive européenne sur le gaz et l'électricité prévoient très clairement que les instances réglementaires nationales fixent les tarifs, approuvent la méthodologie et calculent et/ou fixent les tarifs de distribution. Conformément à cette réglementation européenne, notre CREG a une compétence de proposition et le ministre compétent ou le Roi peut approuver ses propositions ou les rejeter en motivant sa décision de rejet. Et c'est ainsi que la concertation entre la CREG et tous les GRD a abouti dans ce dossier à une conciliation.

De CREG heeft een voorstel opgesteld, dat werd bezorgd aan de minister, die daarin vervolgens een aantal zaken heeft geschrapt en andere heeft toegevoegd. De Raad van State vraagt zich af of dat wel een reglementaire handelswijze was. Als de CREG onterecht een dading zou hebben gesloten, dan was de minister bevoegd geweest om gemotiveerd te zeggen dat hij dit niet kon aanvaarden, iets wat echter niet is gebeurd.

La CREG a élaboré une proposition qu'elle a transmise au ministre, qui a supprimé certains éléments et en a ajouté d'autres. Le Conseil d'État se demande si cette procédure est bien réglementaire. Si la CREG avait conclu une transaction alors qu'elle n'était pas compétente, il aurait appartenu au ministre de lui notifier un refus motivé, ce qui n'a pas été le cas.

In het gepubliceerde KB over elektriciteit wordt een aantal zaken opengelaten voor beslissing door de minister, zoals bijvoorbeeld de bètafactor. Andere zaken zijn geschrapt, toegevoegd of gewijzigd. Gezien de rol die de minister hierin heeft gespeeld, vraag ik mij dus af of het KB nog wel juist is als daarin staat dat het er is gekomen op voorstel van de CREG. Voor mij is er sprake van een vormfout en zelfs van een schending van het Europees recht.

Dans l'arrêté royal publié relatif à l'électricité, certains points, tels le facteur Bêta, sont laissés à la discrétion du ministre. D'autres points ont été supprimés, ajoutés ou modifiés. Eu égard au rôle du ministre, je me demande dès lors si l'arrêté royal mentionne à juste titre qu'il repose sur une proposition de la CREG. Selon moi, il est question d'un vice de forme, voire d'une violation du droit européen.

Welke punten zijn er precies gewijzigd in het voorstel van de CREG? En waarom? Welke contacten zijn er eigenlijk geweest tussen de minister en de CREG? Welke partijen waren betrokken bij de totstandkoming van het KB, aangezien ik ervan uitga dat de minister zijn aanpassingen niet heeft aangebracht op eigen initiatief? Vindt de minister ook dat zijn aanpassingen in het KB zullen leiden tot hogere distributietarieven? Vindt hij dat de voorstelbevoegdheid van de CREG werd gerespecteerd? Acht hij zich bevoegd om dingen te wijzigen? Is de bepaling in het KB "op voorstel van de commissie" nog juist?

Quels points précis ont été modifiés dans la proposition de la CREG ? Pour quelles raisons ont-ils été modifiés ? Quels contacts y a-t-il eu au juste entre le ministre et la CREG ? Je voudrais savoir quelles parties ont été impliquées dans l'élaboration de l'arrêté royal car je considère que le ministre n'a pas procédé aux adaptations de sa propre initiative. Le ministre pense-t-il également que les modifications qu'il a apportées à l'arrêté royal déboucheront sur des tarifs de distribution plus élevés ? Estime-t-il que la compétence de la CREG de formuler des propositions a été respectée ? Se juge-t-il compétent pour opérer des modifications ? Les termes « sur proposition de la commission » qui

figurent dans une disposition de l'arrêté royal sont-ils encore exacts?

Uiteindelijk willen we allemaal uit deze impasse geraken en de CREG heeft daartoe tijdens de hoorzittingen al een aantal mogelijke oplossingen aangereikt, zoals minstens het wegwerken van de gebreken in de KB's.

En définitive, nous voulons tous sortir de cette impasse et la CREG a avancé plusieurs solutions, dont celle d'à tout le moins remédier aux lacunes des arrêtés royaux.

Welke oplossingen ziet de minister om effectief te komen tot een juridisch waterdicht tarievenbesluit? Ik deel de bekommernis van de CREG hierover, want zowat elke beslissing wordt aangevochten voor een rechtbank en de uitspraken zijn zeer verscheiden. Het moet toch mogelijk zijn om te komen tot een KB voor de meerjarenplanning en tot algemeen aanvaarde tarieven om aldus juridische verwickelingen zoveel mogelijk uit te sluiten? En welke initiatieven heeft de minister genomen sinds de tariefvoorstellen werden verworpen door de CREG?

Quelles solutions le ministre prévoit-il pour aboutir effectivement à un accord tarifaire sans failles sur le plan juridique ? Je partage l'inquiétude de la CREG à ce sujet, car presque chaque décision est contestée devant un tribunal et les jugements sont très divergents. Il doit tout de même être possible d'élaborer un arrêté royal définissant un plan pluriannuel et fixant des tarifs généralement acceptés afin d'exclure ainsi au maximum des complications juridiques. Quelles initiatives le ministre a-t-il prises depuis que la CREG a rejeté les propositions de tarification ?

04.02 Jean-Luc Crucke (MR): Welke verwijten maakt de CREG? De CREG eist een stabiel wetgevingskader en wil de sector dwangmaatregelen kunnen opleggen. Hoe staat u daartegenover? Is het kader stabiel? Bestaan er dwangmaatregelen? Zo ja, in welke mate? Zo neen, waarom niet?

04.02 Jean-Luc Crucke (MR) : Quel est le contenu des reproches de la CREG ? La CREG réclame un cadre législatif stable et un pouvoir de contrainte sur le secteur. Quelle est votre position à ce sujet ? Le cadre est-il stable ? La contrainte existe-t-elle ? Si oui, dans quelle mesure ? Si non, pourquoi ?

Het koninklijk besluit waarop alle vragen betrekking hebben beantwoordt niet aan de Europese richtlijnen. Werd Europa daarover aangesproken? Heeft Europa vragen gesteld? Werd er overlegd of een antwoord gegeven? Stemt het koninklijk besluit overeen met de Europese richtlijnen?

L'arrêté royal sur lequel se reportent toutes les questions n'est pas conforme aux directives européennes. L'Europe a-t-elle été interpellée sur le sujet ? Y a-t-il eu des demandes de sa part ? Y a-t-il eu un dialogue ou une réponse ? Est-ce conforme aux directives européennes ?

Hoe denkt u deze vorm van anarchie en bijgevolg de onzekerheid in de sector een halt toe te roepen? We werken nog altijd met voorlopige prijzen!

Comment comptez-vous mettre fin à cette forme d'anarchie et donc d'insécurité dans le secteur ? Nous travaillons encore toujours avec des prix provisoires !

Het is in ieders belang dat dergelijke discussies afgesloten worden. De burger die probeert te begrijpen hoe de Belgische en Europese wetgeving worden toegepast, slaagt daar niet in en is toch verplicht elke maand zijn factuur te betalen. Dat is nu precies waar het voor mij om draait in deze zaak.

Il est de l'intérêt de chacun de mettre fin à ce type de débats. Le citoyen qui essaie de comprendre comment sont appliquées les législations belge et européenne se heurte à un mur tout en étant obligé de régler tous les mois sa facture et c'est cet élément qui m'intéresse dans le dossier.

04.03 Flor Van Noppen (N-VA): Doordat er nog steeds geen akkoord is over de distributietarieven, worden sommige consumenten bevoordeeld, andere benadeeld.

04.03 Flor Van Noppen (N-VA) : Le fait qu'il n'y ait pas encore d'accord sur les tarifs de distribution a pour effet que certains consommateurs sont favorisés et d'autres, lésés.

Op welke punten heeft de minister de KB's gewijzigd en waarom? Wat vindt hij van de kritiek van de CREG en van de Europese Unie? Wat zal hij ondernemen om de oorlog tussen de CREG en

Quels points des arrêtés royaux concernés le ministre a-t-il modifiés et pour quel motif ? Que pense-t-il des critiques émises par la CREG et l'Union européenne ? Que compte-t-il faire pour

de distributienetbeheerders over de distributietarieven te beëindigen? Zullen hogere tarieven de inspanning van de minister niet ondermijnen om de energiefactuur van de consument in tijden van crisis te verlagen? Steunt hij de voorstellen van de distributienetbeheerders?

04.04 Katrien Partyka (CD&V): Kan de minister de garantie geven dat de KB's rechtsgeldig zijn ten overstaan van de richtlijn 2003/55 van 26 juni 2003? Welke wijzigingen zijn aangebracht aan het KB? Waarom? Wat is het antwoord van de minister op de oplossingen die de CREG naar voren schuift?

04.05 Bruno Tobback (sp.a): We bevinden ons in een spanningsveld tussen de Europese regelgeving en de Belgische traditie. Europa probeert via duidelijke normen tot een transparant systeem te komen. België regelt de financiering van gemeenten en lokale besturen traditioneel via de energiesector.

Die spanning wordt nu op de slechtst mogelijke manier opgelost, namelijk door een oorlog te ontketen in de sector. Men creëert onduidelijkheid over de wetgeving en men produceert ad hoc koninklijke besluiten. Men vergeet dat de rechtbanken en de EC zich daarover buigen. Vervolgens voelen anderen zich geroepen het hele systeem te doen wankelen.

Waarin verschilt het besluit precies van het voorstel van de CREG? Waarom wordt dat niet helder toegelicht? Is het omdat bepaalde gemeenten geld nodig hadden? Waarom denkt men in België op dergelijke prehistorische wijze te kunnen omgaan met een sector die hoe langer hoe moderner en concurrentiëler wordt? Wat is het einddoel van dit verhaal? Wat met de juridische procedures die hiertegen bezig zijn of zullen worden gestart? Wat heeft de Belgische consument hierbij te winnen?

04.06 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Wist u van dat akkoord af? Acht u het wettig? Zo ja, waarom hebt u dan een ander koninklijk besluit uitgevaardigd? In welk opzicht verschilt het besluit dat u hebt uitgevaardigd van het voorstel van koninklijk besluit van de CREG? Waarop steunen die wijzigingen?

Welke financiële impact zullen die verschillende evoluties volgens u hebben voor de eindgebruiker? Beschikt u over precieze cijfers? Acht u die verhoging aanvaardbaar? Er zijn hier verschillende

mettre fin à la guerre que se livrent la CREG et les gestionnaires des réseaux de distribution au sujet des tarifs de distribution ? Une hausse de ces tarifs ne sapera-t-elle pas les efforts déployés par le ministre pour réduire en ces temps de crise la facture énergétique des consommateurs ? Apportera-t-il son soutien aux propositions des GRD ?

04.04 Katrien Partyka (CD&V) : Le ministre peut-il nous donner la garantie que les arrêtés royaux concernés sont valables au regard de la directive 2003/55 du 26 juin 2003 ? Quelles modifications ont été apportées à l'arrêté royal ? Pourquoi ? Comment le ministre réagit-il aux solutions mises en avant par la CREG ?

04.05 Bruno Tobback (sp.a) : Il y a une tension entre la réglementation européenne et la tradition belge. L'Europe cherche, par le biais de normes claires, à rendre le système transparent. Traditionnellement, la Belgique organise le financement des communes et des administrations locales par le biais du secteur énergétique.

Cette tension est à présent aplanie de la pire manière qui soit, à savoir par le déclenchement d'une guerre dans le secteur. On crée des incertitudes législatives et on produit des arrêtés royaux ad hoc, en oubliant que les tribunaux et la CE se penchent sur cette question. Ensuite, d'autres se sentent obligés de faire basculer tout le système.

En quoi exactement l'arrêté diffère-t-il de la proposition de la CREG ? Pourquoi cela n'est-il pas expliqué plus clairement ? Est-ce parce que certaines communes avaient besoin d'argent ? Pourquoi pense-t-on qu'on puisse, en Belgique, traiter de manière aussi antédiluvienne un secteur qui devient de plus en plus moderne et concurrentiel ? Quel est l'objectif visé ? Qu'en est-il des procédures juridiques déjà lancées ou qui vont l'être ? Le consommateur belge a-t-il quelque chose à y gagner ?

04.06 Philippe Henry (Ecolo-Groen!) : Etiez-vous au courant de cet accord ? Estimez-vous qu'il est légal ? Si oui, pourquoi avoir pris un autre arrêté royal ? Quelles sont les différences entre la proposition d'arrêté royal de la CREG et celui que vous avez adopté ? Comment les justifiez-vous ?

Avez-vous une idée de l'impact financier de ces différentes évolutions pour le consommateur final ? Avez-vous des chiffres précis ? Trouvez-vous cette augmentation acceptable ? Différents enjeux font

belangen in het geding, maar wat vooral telt is dat de prijs voor de eindgebruiker redelijk moet zijn. Welke andere initiatieven zult u nemen om uit deze situatie te raken en duidelijk te maken wie wat mag doen? We hebben voortdurend te maken met beroepsprocedures en aanvallen in de pers, die zowel bij de burgers als bij de investeerders twijfel zaaien.

04.07 Peter Logghe (Vlaams Belang): Ik had ook de indruk dat de hoorzitting van 13 januari onwezenlijk was. Ik heb me ook zitten afvragen of de inkomsten voor bepaalde gemeenten niet zwaarder wogen dan het algemeen belang.

Wat is de visie van de minister op de lange termijn? Waar moet deze oorlog eindigen? Wat betekent dat algemeen belang voor de minister?

Wat te denken over het standpunt van de CREG dat tariefbevoegdheid wordt geschonden door die KB's? En wat met de inbreuken op de Europese regelgeving?

Mijn vraag was geïnspireerd door Infrax, een zuivere distributienetbeheerder die grote delen van Limburg, West- en Oost-Vlaanderen bestrijkt en die een verlaging van de tarieven voorstelt met 2 procent voor elektriciteit en met 9 procent voor aardgas. Daarop antwoordt de CREG dat Infrax een kleine tariefverlaging voorstelt om dan op termijn serieuze tariefverhogingen door te voeren.

04.08 Christian Brotcorne (cdH): Voor u uw ambt opnam, werden de bevoegdheden van de CREG al gewijzigd. Ik heb er steeds op gewezen dat zulks niet noodzakelijk de beste oplossing was. Vanaf 2009 komen er meerjarentarieven die de prijzen stabiel moeten maken en die een en ander begrijpelijker moeten maken voor de consument.

In dat verband vernemen we dat de CREG u een ontwerp van koninklijk besluit verzendt waarover ze onderhandeld heeft, en dat u zou willen wijzigen. Indien u inderdaad wijzigingen aanbrengt, zal u die wel opnieuw voor advies aan de CREG moeten voorleggen. Dan werd er ook nog een Europese richtlijn bijgehaald die naar verluidt met voeten zou worden getreden. Hoe reageert u op dit alles? Hoe zal u in de toekomst zorgen voor stabiele en duurzame distributietarieven?

04.09 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijn andere vraag zou ik aan bod willen laten komen op het moment dat we aan punt 13 komen.

l'objet de ce débat, mais il y a surtout le consommateur final qui doit pouvoir payer un prix raisonnable. Quelles autres initiatives comptez-vous prendre pour sortir de cette situation et pour que l'on sache qui peut faire quoi? Nous sommes dans une situation permanente de recours, d'attaques dans la presse, qui déstabilisent autant la population que les investisseurs.

04.07 Peter Logghe (Vlaams Belang) : J'avais également l'impression que l'audition du 13 janvier était surnaturelle. Je me suis, moi aussi, demandé si les revenus de certaines communes n'ont pas pesé plus lourd que l'intérêt général.

Quelle est la vision du ministre à long terme? Où doit se terminer cette guerre? Que signifie l'intérêt général pour le ministre?

Que doit-on penser de la position de la CREG selon laquelle la compétence tarifaire n'est pas respectée par ces arrêtés royaux? Et qu'en est-il des infractions à la réglementation européenne?

Ma question a été inspirée par Infrax, un gestionnaire de réseau de distribution qui couvre de grandes parties du Limbourg, de la Flandre occidentale et orientale et qui propose une réduction tarifaire de 2 % pour l'électricité et de 9 % pour le gaz naturel. La CREG répond qu'Infrax propose une légère réduction tarifaire pour appliquer d'importantes augmentations tarifaires à terme.

04.08 Christian Brotcorne (cdH) : Avant votre arrivée, on a modifié les pouvoirs de la CREG et j'ai toujours soutenu que ce n'était pas nécessairement la meilleure voie dans laquelle il fallait s'engager. À partir de 2009, nous arrivons à des tarifs pluriannuels qui doivent stabiliser les prix et donner aux consommateurs une meilleure lisibilité de la situation.

Par rapport à cela, on nous dit que la CREG vous transmet un projet d'arrêté royal qu'elle aurait négocié et que vous comptez modifier. Toutefois, en cas de modification, vous seriez tenu de reprendre un avis auprès de la CREG. On mêle à cela une directive européenne qui ne serait pas respectée. Quelles réponses apporterez-vous à ces questions? Comment allez-vous apporter la stabilité et la sérénité dans les tarifs de distribution à l'avenir?

04.09 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Je souhaiterais poser mon autre question lorsque nous arriverons au point 13.

04.10 Karine Lalieux (PS): Mevrouw de voorzitter, ik zal mijn vraag uiteindelijk toch aan de andere vragen toevoegen.

De strapatsen van de CREG in de media zijn we al een aantal jaren gewend. Er worden almaar meer perscommuniqués verspreid, en men krijgt de indruk dat het voor de CREG “één tegen allen, en allen tegen één” is.

Volgens de krant *Le Soir* werd er met bepaalde distributiebedrijven een regeling getroffen. Nu ik kennis genomen heb van de inhoud van die overeenkomsten, kan men wel stellen dat er onder vrienden een en ander geritseld werd. *Le Soir* gewaagt van uitwassen. Ik zou veeleer willen gewagen van ethische of deontologische fouten op het gebied van de gelijke behandeling van de onderscheiden distributienetbeheerders, in hoofde van een regulator die zich onafhankelijk noemt. Men kan ook gewagen van chantage. Jij stelt uiteindelijk geen beroep in bij het hof van beroep, en ik ken jou dat bepaalde voordeel toe of laat een bepaalde claim vallen, dat soort redenering.

Wij waren tegen de liberalisering van de sector gekant.

Wij hebben een regulator nodig die de wet naleeft. Het is ontstellend dat een regulator zomaar laat weten dat hij een koninklijk besluit naast zich neer zal leggen!

Wat zal u ondernemen om een herhaling van dergelijke situaties in de toekomst te vermijden? Hoe zit het met de relatie tussen het directiecomité en de algemene raad van de CREG? De CREG verspreidde immers een persbericht, terwijl de algemene raad een ander communiqué publiceerde. Misschien moet er worden nagedacht over een ander wettelijk kader en moet de rol van de algemene raad worden herzien. Hoe zit het met de controle door het Parlement van een regulator die vandaag vaak cavalier seul speelt?

04.11 Minister Paul Magnette (Frans): Ik ben blij dat ik op uw vragen kan antwoorden.

Voorzitter: mevrouw Karine Lalieux.

Laten we eerst het wettelijk kader van de twee koninklijke besluiten van 2 september 2008, die de regels met betrekking tot de tarieven voor de gas- en elektriciteitsdistributie vaststellen, onderzoeken.

De taak van de regulator bestaat er onder meer in de kostenbestanddelen te evalueren teneinde excessieve winstmarges en eventuele

04.10 Karine Lalieux (PS) : Madame la présidente, je vais en fin de compte joindre ma question.

On est habitué aux frasques médiatiques de la CREG depuis un certain nombre d'années. Il y a de plus en plus de communiqués de presse et on a l'impression que la CREG est seule contre tous.

Le quotidien *Le Soir* a révélé qu'il y avait un arrangement avec certains distributeurs. Maintenant que j'ai lu les conventions, on pourrait parler d'un petit arrangement entre amis. *Le Soir* parle de dérapages. Je parle plutôt de faute éthique ou déontologique en matière d'égalité de traitement des différents GRD de la part d'un régulateur qui se veut indépendant. On peut aussi parler de chantage. On abandonne les recours devant la Cour d'appel et je donne tel avantage ou j'abandonne telle chose que je revendiquais.

Nous étions contre la libéralisation de ce secteur.

Nous avons besoin d'un régulateur qui respecte les lois. Il est saisissant d'entendre un régulateur dire qu'il ne va pas respecter un arrêté royal !

Quelle action comptez-vous entreprendre pour éviter de telles situations à l'avenir ? Qu'en est-il de la relation entre le comité de direction de la CREG et son conseil général ? En effet, la CREG a publié un communiqué de presse et son conseil un autre. Peut-être serait-il opportun de repenser le cadre législatif et de revoir le rôle du conseil général. Qu'en est-il du contrôle par le Parlement d'un régulateur qui, aujourd'hui, joue souvent cavalier seul ?

04.11 Paul Magnette, ministre (en français) : Je suis ravi de pouvoir répondre à vos questions.

Présidente : Mme Karine Lalieux.

Examinons tout d'abord le cadre légal dans lequel s'inscrivent les deux arrêtés royaux du 2 septembre 2008, qui établissent les règles relatives au tarif de distribution du gaz et de l'électricité.

La mission du régulateur consiste notamment en une évaluation des éléments de coûts afin d'éviter des marges excessives et d'éventuelles

kruissubsidiëring te voorkomen. De regulerende instantie moet eveneens nagaan of de verschillende tarieven die aan de gebruikers worden aangerekend, niet discriminerend zijn en redelijkerwijze in overeenstemming zijn met de gedragen kosten.

De aan de Koning verleende bevoegdheid met betrekking tot de methodologie en de tariefstructuur is een zogenaamde bevoegdheid "van het laatste woord". Dat werd noch op het niveau van het Belgisch recht, noch op Europees niveau betwist.

Het klopt dat de CREG een van de Belgische federale regulatoren is, maar ze is niet de enige! Er is eveneens een regulerende rol weggelegd voor de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, wat de maximumprijzen betreft, en voor de minister van Energie, en zelfs voor de hele regering, wat een aantal andere beslissingen betreft, en met name het vaststellen van de distributietarieven.

Ik betreur dat de CREG blijkbaar niet van mening is dat de methode die tot de goedkeuring van de koninklijke besluiten heeft geleid met het Europees recht strookt.

Daartoe verwijst de CREG naar rechtspraak van het hof van beroep in een zaak die niets met deze aangelegenheid te maken heeft, en waarin het hof van oordeel was dat de CREG een rechtsbepaling die tegen het Europees recht indruist, niet hoefde toe te passen. Vreemd genoeg trekt de CREG uit die rechtspraak het besluit dat het haar rol is het Europees recht te interpreteren en de toepassing van elke bepaling die volgens haar haaks staat op het Europese wettelijke kader te weigeren. Dit lijkt me op zijn minst een verkeerde interpretatie.

Ik wil even terug komen op het goedkeuringsproces van de koninklijke besluiten, die aan de basis liggen van de huidige ongerustheid en van deze vragen. De basisprincipes van de meerjarentarieven van de netbeheerders zijn vervat in de wetten van 1 juni 2005 tot wijziging van de gas- en de elektriciteitswet. Op grond daarvan nam mijn voorganger de op Elia en Fluxys toepasselijke koninklijke besluiten van 8 juni 2007, enkele dagen voor de federale verkiezingen.

Reeds op 10 januari 2008 vroeg ik de CREG voorstellen te formuleren om ook voor de distributienetbeheerders de grondslagen voor een meerjarentariefstructuur vast te leggen, zowel voor aardgas als voor elektriciteit.

Ik bevestig dat ik lucht kreeg van dadingen tussen de CREG en bepaalde distributienetbeheerders, in het raam waarvan afspraken zouden zijn gemaakt met betrekking tot tariefmethodes in ruil voor het

subventions croisées. L'autorité de régulation a également pour mission d'examiner si les différents tarifs appliqués aux usagers ne sont pas discriminatoires et correspondent, de façon raisonnable, aux coûts supportés.

Le pouvoir conféré au Roi en ce qui concerne la méthodologie et la structure tarifaire est un pouvoir dit "de dernier mot". Cela n'a été contesté ni au niveau du droit belge, ni au niveau européen.

En Belgique, la CREG est certes régulateur fédéral mais elle n'est pas seule ! Des rôles de régulation sont aussi réservés au ministre de l'Économie pour les prix maximaux et au ministre de l'Énergie, voire au gouvernement, pour ce qui concerne diverses décisions dont celle d'arrêter les tarifs de distribution.

Je suis à cet égard désolé de constater que la CREG n'a pas l'air de considérer que la méthode ayant conduit à l'adoption des arrêtés royaux est conforme au droit européen.

La CREG se réfère pour cela à une jurisprudence de la cour d'appel dans une affaire qui n'a rien à voir avec notre sujet et dans laquelle la cour a estimé que la CREG ne devait pas appliquer une disposition juridique contraire au droit européen. Curieusement, la CREG a tiré de cette jurisprudence la conclusion qu'elle avait vocation à interpréter le droit européen et à refuser d'appliquer toute disposition qui lui semble contraire au cadre législatif européen. Ceci me semble à tout le moins abusif.

Je reviens un instant sur les processus d'adoption des arrêtés royaux, puisque c'est de là que viennent les inquiétudes et les questions. Les principes de base des tarifs pluriannuels des gestionnaires de réseau sont consacrés dans les lois du 1^{er} juin 2005 modifiant la loi gaz et la loi électricité. C'est sur cette base que mon prédécesseur a pris les arrêtés royaux applicables à Elia et Fluxys du 8 juin 2007, quelques jours avant les élections fédérales.

Dès le 10 janvier 2008, j'ai demandé à la CREG des propositions permettant de consacrer aussi pour les GRD les éléments d'une structure tarifaire pluriannuelle tant en gaz naturel qu'en électricité.

Je confirme que j'ai eu vent de transactions entre la CREG et certains GRD, impliquant des accords sur des méthodologies tarifaires en échange de l'abandon de procédures judiciaires. Vous aurez

afzien van gerechtelijke procedures. Ik zal u toegang verschaffen tot al mijn briefwisseling met de CREG, zodat u kan vaststellen dat ik er steeds nauwlettend op heb toegezien dat de wetgeving in acht werd genomen en dat alle documenten die van belang zijn om klaarheid te scheppen in dit dossier, me werden overgezonden. Die documenten ontving ik in februari. De veelbesproken akkoorden waren erbij.

Er waren ontwerp-KB's als bijlage aan toegevoegd. Het ging om teksten waarover in 2007 met sommige DNB's onderhandeld was. Begin februari heb ik de vertegenwoordigers van alle DNB's ontmoet. Zij hebben mij hun bezorgdheid over de ontwerp-KB's meegedeeld.

Tijdens de verschillende contacten tussen mijn kabinet en de CREG hebben we gevraagd dat de voorstellen betreffende dat dossier snel zouden worden doorgezonden, aangezien ik er mij toe verbonden had een wettelijke basis te vestigen, in navolging van het systeem dat in 2005 werd ingevoerd voor het transport, en dat de CREG zou machtigen voorstellen te doen voor de distributie, en de Koning om tariefbesluiten te nemen overeenkomstig wat de wet terzake bepaalt. De wettelijke basis werd op 8 juni 2008 goedgekeurd.

De CREG heeft alle DNB's, zoals de wet het oplegt, slechts op 9 mei 2008 laten samenkomen, om ze ontwerpen van koninklijk besluit voor te leggen. De CREG heeft aan de DNB's de ontwerpen voorgelegd waarover ze met sommige onder hen een akkoord bereikt had tijdens de beruchte zogenaamd "vertrouwelijke" onderhandelingen. Op 9 mei hebben ze hun commentaar aan de CREG bezorgd, maar die heeft de aanvankelijke ontwerpen slechts marginaal gewijzigd.

Ik heb op 2 juni 2008 kennis kunnen nemen van de documenten van de CREG. Het ging in feite om ontwerpen die in de herfst van 2007 besproken waren en een dossier met de notulen van het overleg van 9 mei, samen met de bijlagen met opmerkingen van de DNB's op die overlegvergadering.

De ontwerpen van koninklijk besluit waren onvolledig op een aantal punten en de CREG vroeg aan de minister om de knopen door te hakken. Dat stemt wel degelijk overeen met de wettelijke voorschriften.

De CREG erkent de macht van het laatste woord die aan de minister en de regering wordt verleend, aangezien ze haar voorstellen overmaakt en erop wijst dat definitieve beslissingen over een aantal elementen nog moeten worden genomen. Anderzijds waren de voorstellen van de CREG ver

accès à mon échange de correspondance avec la CREG. Vous constaterez ainsi que j'ai veillé scrupuleusement à faire respecter la législation et à recevoir tous les documents permettant de faire le point sur ce dossier. Ces documents me sont parvenus en février. Ils incluaient ces fameux accords.

Des projets d'arrêté y étaient annexés. Il s'agissait de textes négociés en 2007 avec certains GRD. Au début de février, j'ai rencontré les représentants de tous les GRD qui m'ont fait part de leurs préoccupations relatives aux projets d'arrêté en question.

Lors de différents contacts entre mon cabinet et la CREG, nous avons sollicité une transmission rapide des propositions relatives à ce dossier, étant entendu que je m'étais engagé à établir une base légale, à l'instar du système instauré en 2005 pour le transport, qui habiliterait la CREG à présenter des propositions pour la distribution et le Roi à prendre ces arrêtés tarifaires conformément à ce qui est prévu par la loi. Cette base légale a été adoptée le 8 juin 2008.

La CREG n'a réuni tous les GRD, comme l'impose la loi, que le 9 mai 2008 pour leur soumettre les projets d'arrêté royal. La CREG a présenté aux GRD les projets sur lesquels elle s'était mise d'accord avec certains d'entre eux lors des fameuses négociations dites "confidentielles". Le 9 mai, ils ont remis à la CREG leurs commentaires, mais celle-ci n'a modifié qu'à la marge les projets initiaux.

J'ai pu prendre connaissance des documents de la CREG le 2 juin 2008. Il s'agissait en réalité des projets d'arrêté négociés à l'automne 2007 et d'un dossier reprenant le procès-verbal de la concertation organisée le 9 mai, accompagné d'annexes comportant les remarques formulées par les GRD lors de cette concertation.

Les projets d'arrêté royal étaient incomplets sur certains points et la CREG demandait au ministre de faire les choix finaux. C'est bien ce qui correspond au prescrit légal.

La CREG ne doute manifestement pas du pouvoir de dernier mot conféré au ministre et au gouvernement, puisqu'elle transmet ses propositions en indiquant que des éléments restent à trancher. D'autre part, les propositions de la CREG étaient loin d'être en voie finale

van finaal goedgekeurd. Nochtans hadden de DNB's hun tariefvoorstellen per 30 juni moeten indienen terwijl de regering die teksten nog steeds niet besproken had. Met de zorg alle DNB's op voet van gelijkheid te behandelen, voor ogen, en met vragen over de rechtsgeldigheid van de voorafgaande aanpak van de CREG, heb ik de ontwerpen van de CREG opnieuw bestudeerd en getoetst aan het commentaar van alle DNB's en niet slechts enkele ervan zoals de CREG gedaan had.

Een week na ontvangst van de teksten van de CREG zijn er de twee eerste overlegvergaderingen geweest, de ene met de vertegenwoordigers van mijn gewestelijke collega's en de andere met de collega's van het federale niveau. Wij hebben volkomen transparant gewerkt op grond van ontwerpen van koninklijk besluit van de CREG, en hebben in een aantal gevallen de passages die ons ter beoordeling werden voorgelegd, aangevuld, in andere gevallen dan weer geantwoord op bepaalde opmerkingen die de DNB's tijdens het overleg van 9 mei hadden gemaakt. Er zijn interministeriële kabinetsvergaderingen geweest tot het einde van de maand juni. Die vergaderingen hebben een tekst opgeleverd die de regering in een eerste lezing heeft doorgenomen.

Naast de interkabinettenvergaderingen heb ik een vergadering georganiseerd met de vertegenwoordigers van de distributienetbeheerders (DNB's), leden van de interkabinettenwerkgroep en vertegenwoordigers van de CREG. Elke partij heeft haar opmerkingen over de herwerkte tekst geformuleerd. Op grond van dat overleg werd de tekst op 27 juni 2008 in eerste lezing aan de regering voorgelegd.

Ik heb rekening gehouden met de voorstellen van de CREG. Het bij de wet bepaalde overleg heeft plaatsgevonden en de oorspronkelijke ontwerpteksten werden aangevuld daar waar de CREG dat nodig achtte, en op bepaalde plaatsen geamendeerd, rekening houdend met het overleg met alle Belgische DNB's en niet met slechts enkelen onder hen.

De CREG verwijt ons dat we haar tekstvoorstel niet onverkort aanvaard hebben. Zoals ik u al gezegd heb, is de Koning bevoegd om het voorstel van de regulerende overheid te vervolledigen en te amenderen, zonder de Europese richtlijnen te schenden, in de mate dat de wettelijke bepalingen de bevoegdheden van regulator om de tarieven vast te leggen vrijwaren, wat precies het geval is. De ministerraad van 25 juli heeft zich bij die interpretatie aangesloten.

U weet dat ik al sinds januari 2008 de CREG gevraagd heb een studie uit te voeren over de

d'approbation. Pourtant, les GRD auraient dû déposer leurs propositions tarifaires le 30 juin alors que le gouvernement n'avait toujours pas discuté ces textes. Dans un souci d'égalité de traitement de tous les GRD, m'interrogeant sur la validité juridique des démarches préalables de la CREG, j'ai réexaminé les projets de celle-ci au regard des commentaires émis par l'ensemble des GRD et non par certains d'entre eux comme elle l'avait fait.

Une semaine après la réception des textes de la CREG, deux premières concertations ont eu lieu, l'une avec les représentants de mes collègues régionaux et l'autre avec ceux de mes collègues fédéraux. Nous avons travaillé dans une totale transparence à partir de projets d'arrêté royal de la CREG, tantôt en complétant les passages laissés à notre appréciation, tantôt en répondant à certaines remarques qu'avaient émises les GRD lors de la concertation du 9 mai. Des réunions entre cabinets se sont déroulées jusqu'à la fin du mois de juin et ont permis d'aboutir à un texte dont la première lecture a eu lieu au gouvernement.

Outre les réunions en inter-cabinets, j'ai organisé une réunion avec les représentants des GRD, des membres de l'inter-cabinets et des représentants de la CREG. Chaque partie a fait part de ses commentaires sur le texte retravaillé. C'est sur la base de cette concertation que le premier texte a été transmis en première lecture au gouvernement le 27 juin 2008.

J'ai tenu compte des propositions de la CREG. Les concertations prévues par la loi ont eu lieu et les projets de texte initiaux ont été complétés là où la CREG nous y invitait et amendés à certains endroits en fonction de la concertation avec tous les GRD du pays et pas seulement avec certains d'entre eux.

La CREG nous reproche de ne pas avoir accepté sa proposition de texte comme telle. Comme je vous l'ai précisé, les pouvoirs conférés au Roi permettent de compléter et d'amender la proposition de l'autorité de régulation sans contrevenir aux directives européennes dans la mesure où le dispositif réglementaire sauvegarde les compétences du régulateur en matière de fixation des tarifs, ce qui est précisément le cas. Le Conseil des ministres du 25 juillet a soutenu cette interprétation.

Vous savez que, dès janvier 2008, j'ai demandé à la CREG une étude sur l'évolution de la composition

evolutie van de samenstelling van de aardgas- en elektriciteitsprijzen. Die studie leek me noodzakelijk om ons energieprijsbeleid te verfijnen. Ik breng u kort de voornaamste conclusies in herinnering. Die zijn belangrijk om de kwestie in haar geheel te kunnen vatten.

Wat eerst de elektriciteit betreft, is de prijs voor de eindgebruiker sterk gestegen, soms met 50 procent voor bepaalde profielen van klanten. Die stijging werd voornamelijk veroorzaakt door de stijging van de prijs van de leverancier. Wat de distributienettarieven betreft, konden de verlagingen van het laagspanningstarief bij de meeste DNB's tot in 2007 behouden blijven. In 2007-2008 zijn de tarieven gevoelig gestegen in Vlaanderen en Brussel, met name als gevolg van de arresten van het hof van beroep, in combinatie met een verhoging van de kosten van de ondersteunende diensten, de openbare dienstverplichtingen (ODV's) en de rentevoeten.

Wat het gas betreft, werd de prijsverhoging uitsluitend veroorzaakt door de stijging van de prijs van de leverancier, die over die periode met 95 tot 125 procent is gestegen. In tegenstelling tot de elektriciteit is het distributietarief van aardgas over de periode 2004-2008 niet gestegen, met uitzondering voor het verbruiksprofiel dat met "klant T" wordt aangeduid, met andere woorden, de klant die op gas kookt en minder dan 2 procent van het totaal aantal residentiële verbruikers vertegenwoordigt. De tarieven hadden in 2007 hun laagste niveau bereikt en zijn in 2008 opnieuw tot het niveau van 2004 gestegen.

Het zijn net die conclusies van de CREG die me in mijn mening gesterkt hebben dat de CREG nieuwe bevoegdheden moet krijgen opdat ze een beter inzicht zou krijgen in de oorzaken van de prijsstijgingen en daarnaar zou kunnen handelen. De CREG heeft trouwens politiebevoegdheden gekregen opdat ze gemakkelijker informatie zou kunnen inwinnen en op de gepaste manier zou kunnen reageren.

Ik heb niet geaarzeld om de regering voor te stellen het budget van de CREG met meer dan twee miljoen euro op jaarbasis op te trekken. Ik wijs erop dat de consumenten daar een steentje zullen toe bijdragen. De regulator moet immers over de nodige middelen beschikken om te kunnen ingrijpen. Die verhoging heeft niet tot protest geleid, en zeker niet van de CREG. In overeenstemming met haar nieuwe bevoegdheden moet de CREG nu haar diverse taken met elkaar verzoenen. Ze moet uiteraard trachten vat te krijgen op de transmissienetbeheerders (TNB's) en de DNB's, maar ook op de andere operatoren. Ze moet de parameters aanduiden die verantwoordelijk zijn voor de prijsstijgingen en daar iets trachten aan te doen. Dat is wat de wetgever van de CREG verlangt.

des prix de l'électricité et du gaz naturel, étude qui me paraissait indispensable pour la politique en matière de prix de l'énergie. Je vous en rappelle les principales conclusions, importantes pour comprendre la question dans son ensemble.

D'abord, en électricité, le prix final a augmenté de manière substantielle, parfois de 50 % pour certains types de clients. La principale composante à l'origine de cette hausse est le prix du fournisseur. Pour les tarifs de distribution, des baisses de tarif "basse tension" ont pu être maintenues jusqu'en 2007 chez la plupart des GRD. En 2007-2008, les tarifs ont sensiblement augmenté en Flandre et à Bruxelles, à la suite notamment des arrêts de la Cour d'appel conjugués à une hausse des coûts des services auxiliaires, des OSP et des taux d'intérêt.

En gaz, l'unique composante à l'origine de la hausse est le prix du fournisseur, en augmentation de 95 à 125 % sur cette période. Contrairement à l'électricité, on ne relève pas de hausse du tarif de distribution du gaz naturel sur la période 2004-2008, excepté pour un profil de consommation qu'on nomme le client T, celui qui utilise le gaz pour sa cuisine, qui représente moins de 2 % du volume total résidentiel. Les tarifs avaient atteint leur niveau le plus bas en 2007 et ont retrouvé en 2008 leur niveau de 2004.

Ce sont précisément ces conclusions de la CREG qui m'ont conforté dans la nécessité de conférer à la CREG de nouveaux pouvoirs lui permettant de mieux saisir l'origine des hausses de prix et d'agir en conséquence. La CREG a d'ailleurs reçu des compétences de police pour lui permettre d'obtenir plus facilement les informations et de mener les actions qui s'imposent.

Je n'ai pas hésité à proposer au gouvernement une augmentation du budget de la CREG de plus de deux millions d'euros sur une base annuelle, qui sera payée aussi par les consommateurs, je vous le rappelle. Le régulateur doit pouvoir disposer en effet des moyens nécessaires pour agir. Cette augmentation n'a suscité aucune levée de bouclier, et certainement pas de la part de la CREG. La CREG a maintenant l'obligation, à l'aune de ses nouveaux pouvoirs, de concilier ses différentes missions. Bien sûr, elle doit agir sur les GRT et les GRD mais aussi sur les autres opérateurs. Elle doit montrer du doigt les paramètres à l'origine de la hausse des prix et agir sur ceux-ci. C'est ce que le législateur lui demande instamment de faire.

De distributietarieven zijn dankzij de door de CREG ondernomen acties de jongste jaren gevoelig gedaald.

Dat verheugt ons. De CREG heeft opvallende resultaten geboekt, wat op verzet is gestuit bij bepaalde DNB's, die de beslissingen van de CREG voor de rechtbank hebben aangevochten. De rechtspraak heeft duidelijk gemaakt dat er problemen rijzen in de werking van de CREG en benadrukte zelfs dat de regulator zijn bevoegdheden te buiten gaat. Ik kan alleen maar nota nemen van de talloze arresten.

In zo een situatie moeten we de bevoegdheden van de CREG zoals ze die zelf heeft geïnterpreteerd bij wet consolideren, of ons afvragen hoe het tot een dergelijke rechtspraak is kunnen komen. Ik wilde liever proberen na te gaan wat er is gebeurd en ik heb daaruit de volgende conclusies getrokken.

In de eerste plaats denk ik dat de tarieven die de DNB's hanteren door de CREG niet altijd op een redelijke manier werden onderzocht. Objectief gezien was er reden om bepaalde kosten in aanmerking te nemen. Ik denk bijvoorbeeld aan de kosten voor de stroom die wordt aangekocht om de netverliezen goed te maken. Een DNB moet die kosten kunnen aanrekenen. Ik denk ook dat de CREG niet al haar opdrachten even krachtadig heeft uitgevoerd en dat vind ik jammer.

Mijn hoofddoel als minister van Energie is te garanderen dat alle operatoren een gelijke behandeling krijgen en dat het werk van de regulator juist wordt beoordeeld.

De consumenten moeten natuurlijk de beste tarieven krijgen. Maar niet door het zo ver te drijven dat de kwaliteit van de dienstverlening erop achteruit gaat. We mogen niet in een zodanige situatie verzeild raken, dat we niet langer kunnen investeren. De consument wil de laagste prijs, maar ook een veilige en kwaliteitsvolle dienstverlening.

Een regulator moet een evenwichtige opvatting hebben van zijn opdracht. De door de regering aangenomen besluiten weerspiegelen die evenwichtige opvatting van de distributietarieven. Dat heeft inderdaad een lichte maar noodzakelijke stijging tot gevolg, maar het is oneerlijk te beweren dat de energieprijzen de pan uit zullen rijzen ten gevolge van die besluiten.

De verwachte prijsstijgingen vloeien hoofdzakelijk voort uit verplichtingen voor de DNB's, niet-controleerbare kosten waarop de intercommunales geen grip hebben. Het gaat, enerzijds, om nieuwe

Au sujet des tarifs de distribution, l'action de la CREG a permis de les faire diminuer sensiblement au cours des dernières années.

On s'en réjouit. La CREG est arrivée à des résultats remarquables qui ont entraîné les foudres de certains GRD qui ont contesté ses décisions devant les juridictions. Une jurisprudence a mis en évidence des difficultés dans l'action de la CREG, allant jusqu'à souligner que le régulateur outrepassait ses pouvoirs. Je ne peux que prendre acte des nombreux arrêts rendus.

Dans une telle situation, ou on conforte dans la loi les pouvoirs de la CREG tels qu'elle les a interprétés elle-même, ou on se pose des questions pour savoir ce qui a pu conduire à une telle jurisprudence, j'ai préféré tenter d'analyser ce qui s'est passé et j'en ai tiré les conclusions suivantes.

D'abord, je pense que la CREG n'a pas toujours été raisonnable dans l'examen des tarifs pratiqués par les GRD. Il y a des coûts qui méritaient objectivement d'être pris en compte. Je pense par exemple au coût de l'électricité achetée pour pallier les pertes de réseau. Un GRD doit répercuter ce prix. Je pense aussi que la CREG n'a pas exercé l'ensemble de ses missions avec la même intensité et je le regrette.

En tant que ministre de l'Énergie, mon objectif premier est d'assurer l'égalité de traitement de tous les opérateurs et une juste appréciation de l'action du régulateur.

Bien sûr, il faut les tarifs les meilleurs pour les consommateurs. Mais pas en allant jusqu'à faire que la qualité du service se dégrade. Il ne faut pas qu'on se retrouve dans une situation telle qu'on ne puisse plus investir. Le consommateur attend d'avoir les prix les plus bas mais aussi une qualité de service et la sécurité.

Un régulateur doit avoir une conception équilibrée de sa mission. Les arrêtés adoptés par le gouvernement reflètent cette conception équilibrée des tarifs de distribution. Cette dernière entraîne effectivement une légère hausse nécessaire mais il est malhonnête de dire qu'à cause de ces arrêtés, les prix de l'énergie vont monter dans des proportions invraisemblables.

L'essentiel des hausses prévues résulte d'obligations qui s'imposent aux GRD, des coûts non-contrôlables sur lesquels les intercommunales n'ont pas de prise. Il s'agit d'une part de nouvelles

openbaredienstverplichtingen en, anderzijds, om investeringen die opgelegd werden door de gewestelijke regulatoren. Ik zie niet in waarom de federale regulator de DNB's zou verbieden die kosten mee te rekenen.

De punten van de federale besluiten die gewijzigd werden ten opzichte van het voorstel van de CREG, hebben betrekking op de controleerbare kosten, de berekening van de niet-controleerbare kosten en de ramingsmarge van die kosten. De controleerbare kosten betreffen de beruchte x-factor. Zoals u weet, zijn de controleerbare kosten de kosten waarop de DNB's direct invloed uitoefenen. Op die controleerbare kosten wordt de x-factor toegepast, die aangeeft welke inspanning de DNB's moeten doen inzake productiviteit. In het voorstel van de CREG werd die factor bepaald op grond van een DEA-analyse. De CREG diende geen enkele gedetailleerde analyse in van wat zij als DEA beschouwt. De regering wilde niet het risico lopen dat de regulator een willekeurige methode zou vastleggen en daarom koos ik voor een voor haar reeds bekende productiviteitscoëfficiënt, namelijk de coëfficiënt die de CREG een jaar voordien zelf had opgelegd aan Elia, met andere woorden een inspanning van 2,5 procent op de controleerbare exploitatiekosten.

Dankzij die aanpak kan de CREG vervolgens beschikken over een DEA-model dat voldoende uitgewerkt is om toegepast te kunnen worden op de distributienetbeheerders. Dat wordt trouwens ook zo bepaald door de besluiten. Ik voeg er nog aan toe dat die vermindering ten belope van 2,5 procent volgens het verslag aan de Koning in één keer in het eerste jaar al moet worden toegepast, en dat de controleerbare kosten daarna niet sneller mogen stijgen dan de index.

De CREG schijnt het te betreuren dat de factor x enkel toegepast wordt op de controleerbare kosten en niet op de totale inkomsten. Ofwel kunnen de DNB's de kosten onder controle houden en zorgen we ervoor dat ze maar in beperkte mate kunnen stijgen, ofwel zijn ze niet beheersbaar, en dan kunnen we de DNB's niet dwingen ze lineair te verlagen. We kunnen een distributienetbeheerder niet vragen de voorheffing op de belasting te verlagen!

Dat onderscheid tussen wat beheersbaar is en wat niet werd trouwens door de CREG zelf al vastgelegd in haar ontwerpbesluit, waarin in lid 2 en 3 sprake is van controleerbare en niet-controleerbare kosten.

De CREG schijnt ook te betreuren dat het

obligations de service public et, d'autre part, des investissements imposés par les régulateurs régionaux. Je ne vois pas au nom de quoi le régulateur fédéral interdirait aux GRD d'inclure ces coûts.

Les points des arrêtés fédéraux qui ont été modifiés, par rapport à la proposition de la CREG, portent sur les coûts contrôlables, sur le calcul des coûts non contrôlables et sur la marge d'appréciation des coûts. Les coûts contrôlables concernent le fameux facteur X. Vous savez que les coûts contrôlables sont ceux sur lesquels les GRD ont un contrôle direct. À ces coûts contrôlables, on applique le facteur X, qui indique l'effort à produire par les GRD en termes de productivité. Dans la proposition de la CREG, ce facteur était déterminé sur la base d'une analyse DEA. La CREG n'a soumis aucune analyse détaillée de ce qu'elle envisage comme DEA. Le gouvernement n'a pas souhaité prendre le risque d'une méthode arbitrairement arrêtée par le régulateur et c'est la raison pour laquelle j'ai préféré choisir un coefficient de productivité qui lui est connu, celui que la CREG elle-même avait imposé à Elia un an auparavant, soit un effort de 2,5 % sur les OPEX contrôlables.

Cette démarche permet à la CREG de disposer par la suite d'un modèle DEA d'une maturité suffisante pour être appliqué aux GRD. C'est d'ailleurs ce que prévoient les arrêtés. J'ajoute que le rapport au Roi précise que cette réduction de 2,5 % est applicable en une fois, dès la première année, et que les coûts contrôlables ne peuvent ensuite plus augmenter que par l'indexation.

La CREG semble regretter que le facteur X s'applique seulement aux coûts contrôlables et non à l'ensemble du revenu total. Or, soit les coûts sont maîtrisables par les GRD et nous faisons en sorte d'en limiter l'augmentation, soit ils ne le sont pas, et nous ne pouvons pas contraindre les GRD à une réduction linéaire. Nous ne pouvons pas demander à un GRD de faire baisser les prélèvements fiscaux !

Cette distinction entre le gérable et le non-gérable a d'ailleurs été consacrée par la CREG elle-même dans son projet d'arrêté, où la notion de « coûts contrôlables et incontrôlables » apparaît aux alinéas 2 et 3.

La CREG semble regretter aussi que la base

referentiejaar voor de toetsing van de evolutie van die controleerbare kosten niet 2007 is, want dat zou de rechtsgevolgen van de rechtspraak in het nadeel van de CREG meteen uitwissen. Het besluit bepaalt dat de grondslag voor de bepaling van de productiviteitsinspanning gevormd wordt door de in 2008 door de CREG opgelegde of goedgekeurde beheersbare kosten. In het oorspronkelijke voorstel werd er geen referentiejaar vooropgesteld, aangezien de CREG uitging van het DEA-systeem.

De CREG laat ook in het midden in hoeverre er rekening moet worden gehouden met de overheidspensioenen. Volgens de regering maakten die pensioenen deel uit van de niet-beheersbare kosten. Ook in verband met de vergoeding voor het geïnvesteerde kapitaal en de evolutie van het gereguleerd actief (*regulated asset base* of RAB) had de regering de CREG de nodige armslag gelaten, zowel voor de bepaling van de factor bèta als voor de vaststelling van de modaliteiten voor de bepaling van het gereguleerd actief.

Wat de factor bèta betreft, werd er een vergelijking gemaakt tussen de in het buitenland toegepaste bèta en werd rekening gehouden met de factoren die door de CREG zelf van 2006 tot 2008 werden opgelegd.

Wat de vaststelling van de activa betreft, hadden sommige distributienetbeheerders de RAB nog niet aan de CREG meegedeeld toen de koninklijke besluiten werden besproken. Het leek ons legitiem dat alle distributienetbeheerders op een gelijke manier zouden kunnen worden behandeld. Dankzij een bepaling kunnen alle distributienetbeheerders nu hun oorspronkelijke, op 31 december 2001 berekende RAB doen gelden.

Wat ten slotte de afschrijvingen betreft, zijn de regels die in de besluiten zijn opgenomen dezelfde als die welke al in de voorstellen van de CREG waren vervat. Door die bepaling zijn de inkomsten van de intercommunales niet gestegen, ook al waren er terechte uitzonderingen, daar waar de gelijkheid van behandeling niet was gerespecteerd.

Wat de marge voor de evaluatie van de kosten betreft, lijkt de CREG te betreuren dat zij niet meer kan oordelen over het redelijk karakter van de kosten die voortvloeien uit een door een bevoegde autoriteit opgelegde veiling of van de kosten waarvan het bedrag volledig door een bevoegde autoriteit werd opgelegd. Eerst had de CREG dat gegeven aanvaard in de transacties die met bepaalde distributienetbeheerders werden gesloten. Voorts oordeelde het hof van beroep dat de CREG zichzelf buitensporige bevoegdheden had

choisie pour mesurer l'évolution de ces coûts contrôlables ne soit pas 2007, ce qui gommerait l'effet de jurisprudences lui ayant été défavorable. L'arrêté précise, pour sa part, que la base de détermination de l'effort de productivité est constituée par les coûts gérables approuvés ou imposés par la CREG en 2008. La proposition initiale ne contenait pas d'année de référence, puisque la CREG prévoyait le système DEA.

La CREG a également laissé ouvert le point de la prise en compte des pensions publiques. Le gouvernement a considéré que ces pensions faisaient partie des coûts non maîtrisables. De même, concernant la rémunération des capitaux investis et l'évolution de l'actif régulé dans le temps, la CREG avait laissé au gouvernement une marge de manœuvre, qu'il s'agisse de fixer le facteur bêta ou d'arrêter les modalités de fixation de l'actif régulé, les « RAB » (*regulated asset base*).

En ce qui concerne le facteur bêta, une comparaison a été opérée entre les bêta pratiqués à l'étranger et il a été tenu compte des facteurs imposés par la CREG elle-même de 2006 à 2008.

Pour ce qui est de la détermination de l'actif, certains GRD n'avaient pas encore rentré le RAB à la CREG lors de la discussion des arrêtés royaux. Il nous a paru légitime de permettre à l'ensemble des GRD d'être traités identiquement. Une disposition permet maintenant à tous les GRD de faire valoir leur RAB initial calculé au 31 décembre 2001.

S'agissant enfin des amortissements, les règles figurant dans les arrêtés sont celles qui figuraient déjà dans les propositions de la CREG. Cette disposition n'a pas eu pour effet d'augmenter les revenus des intercommunales, même s'il y a eu des exceptions justifiées là où l'égalité de traitement n'avait pas été respectée.

Pour la marge d'appréciation des coûts, la CREG semble regretter qu'elle ne puisse plus juger du caractère raisonnable des coûts résultant d'une adjudication imposée par une autorité compétente ou des coûts dont le montant a été imposé intégralement par une autorité compétente. D'abord, la CREG avait accepté cet élément dans les transactions conclues avec certains GRD. Par ailleurs, la Cour d'appel jugeait exorbitant le pouvoir que s'était arrogé la CREG en matière de contrôle ex post des coûts.

toegekend met betrekking tot de ex-postcontrole van de kosten.

Wat zijn de gevolgen voor de tarieven? Volgens de pers hadden de consumenten 246 miljoen euro kunnen besparen indien de aanbevelingen van de CREG waren gevolgd. Dat cijfer is het resultaat van een berekening van de CREG op grond van koninklijke besluiten, wanneer die overeenkomstig haar wensen zouden worden herzien (afschaffing van de afschrijving van 2 procent van de meerwaarden, herberekening van de winstmarge op grond van een lagere bèta, toepassing van een *ease factor* van 2,5 procent op jaarbasis op alle kosten en een *benchmarking* van de kosten die samenhangen met de netverliezen met betrekking tot elektriciteit).

Er is geen sprake van dat niet beheersbare kosten, zoals die die samenhangen met de openbaredienstverplichtingen die door regionale autoriteiten worden opgelegd, door de CREG zouden worden afgewezen. Hoe kan men een *benchmarking* realiseren van de kosten die voortvloeien uit de netverliezen, die de toestand van de markt op een bepaald ogenblik weerspiegelen? Dat bedrag van 246 miljoen euro is het resultaat van door de CREG voorgestelde maatregelen, die haar eigen ontwerp van koninklijk besluit en van onvoldoende gefundeerde forfaitaire verminderingen op de helling zetten. Het gaat hier om niet meer dan een aankondigingseffect ten behoeve van de pers en het grote publiek.

Wat is de stand van zaken? De besluiten werden in september 2008 gepubliceerd. De distributienetbeheerders hebben de wettelijke termijnen voor de indiening van hun tariefvoorstellen in acht genomen. De CREG weigert deze evenwel te aanvaarden, omdat ze volgens haar onvolledig zijn. De voorstellen werden evenwel ingediend op basis van de modellen die door de CREG zelf werden opgelegd. De distributienetbeheerders weten dus niet hoe ze hun voorstellen zouden kunnen verbeteren. In november werd de CREG door het hof van beroep in het ongelijk gesteld, omdat het door haar opgelegde rapporteringsmodel niet conform de wet was. Daarop heeft ze de distributienetbeheerders bijeengeroepen om een nieuw rapporteringsmodel te bespreken, dat hen evenwel nog steeds niet werd bezorgd. De distributienetbeheerders moeten dus de niet-geïndexeerde tarieven 2008 toepassen in afwachting van een definitief standpunt van de CREG en ze hebben eens te meer evenveel beroepen ingediend als de CREG afwijzende beslissingen nam.

Quelles sont les conséquences sur les tarifs ? Selon la presse, si les recommandations de la CREG avaient été suivies, 246 millions d'euros seraient économisés par les consommateurs. Ce chiffre est le résultat d'un calcul de la CREG sur base des arrêtés royaux révisés selon ses souhaits (annulation de l'amortissement de 2 % des plus-values, re-calcul de la marge bénéficiaire sur base d'un bêta inférieur, application d'un facteur *ease* de 2,5% annuellement sur l'ensemble des coûts et *benchmarking* des coûts des pertes de réseau en électricité).

Il est hors de question que des coûts non maîtrisables, décidés par des autorités régionales comme les OSP, soient refusés par la CREG. Comment peut-on faire un *benchmarking* des coûts des pertes de réseau, qui reflètent l'état du marché à un moment donné ? Ce montant de 246 millions d'euros est le produit de mesures que la CREG suggère et qui remettent en cause son propre projet d'arrêté royal et de réductions forfaitaires dont la justification n'est pas établie. Il s'agit donc d'un pur effet d'annonce destiné à la presse et au grand public.

Quel est l'état de la situation ? Les arrêtés ont été publiés en septembre 2008. Les GRD ont respecté les délais légaux pour déposer leurs propositions tarifaires. La CREG refuse toutefois leurs propositions tarifaires, les estimant incomplètes. Or, ces propositions ont été introduites sur base des modèles imposés par la CREG elle-même. Les GRD ignorent comment parfaire leurs propositions. En novembre dernier, la CREG, ayant perdu devant la cour d'appel car le modèle de rapport qu'elle imposait n'était pas conforme à la loi, a convoqué les GRD pour discuter d'un nouveau modèle de rapport, qui ne leur a toujours pas été transmis. Les GRD doivent donc appliquer les tarifs 2008 non indexés en attendant la position définitive de la CREG et ils ont donc, à nouveau, introduit autant de recours que de décisions de refus de la CREG.

Ik heb geanalyseerd van waar de hogere tarieven van de DNB's in 2009 kwamen. Alle DNB's hebben het besluit gevolgd dat ertoe strekte hun beheersbare OPEX met 2,5 procent te verlagen op grond van de voorstellen van 2008. De hogere tarieven zijn te wijten aan verschillende factoren: een door de regeringen van de drie Gewesten opgelegde stijging, een stijging van de niet beheersbare OPEX te wijten aan de kosten voor aankoop van energie op de markt, meer afschrijvingen en de vergoeding van het geïnvesteerde kapitaal op grond van het RAB dat door de meeste DNB's voor 2008 werd goedgekeurd.

Ik heb alle nodige aanwijzingen gegeven op het stuk van de wet, de methode, de procedure, de berekeningen en economische redeneringen die de basis vormen van de regeringsbesluiten. Het kabaal van de laatste dagen verplicht ons nochtans om op de vraag terug te komen en te proberen er politieke lessen uit te trekken.

In de eerste plaats verdient het overleg tussen de regulator en de operatoren een betere omkadering. Maar daarover staat niets in de CREG-wetgeving. Het directiecomité kan zijn standpunt over dit punt misschien medelen! Dadingen zijn misschien nuttig, maar moeten ook wettelijk omkaderd zijn, en niet door de regulator ingeleid worden.

De feiten die de pers vorige week bekend gemaakt heeft, tonen aan in welke mate de betrekkingen tussen onze regulator en de marktoperatoren achteruit gegaan zijn, wat ik betreurt want daarmee dient men niemands belang.

Voorzitter: de heer Bart Laeremans.

Bovendien houdt de regulator onvoldoende rekening met de sociaaleconomische noden van de sector (werkgelegenheid, investeringen, enz.). Misschien ontbreekt het de regulator aan een deugdelijke langetermijnvisie?

Er is een probleem met de controle op de regulator. De CREG is een onafhankelijke instantie. Het is de uitvoerende macht die de spelregels vastlegt, maar de CREG moet die vervolgens in acht nemen en toepassen. De uitvoerende macht mag zich niet mengen in de betrekkingen tussen de regulator en een van de spelers op de energiemarkt. Als er onenigheid is tussen de regulator en een operator, moet er verhaal gezocht worden bij de rechtscolleges.

De onafhankelijkheid van de CREG heeft dus als

J'ai analysé les origines de la hausse des tarifs de 2009 des GRD. Tous les GRD ont suivi l'arrêté visant à réduire leur OPEX maîtrisable de 2,5 % sur base des propositions 2008. Les hausses de tarifs sont dues à divers facteurs : une augmentation imposée par les gouvernements des trois Régions, une augmentation des OPEX non maîtrisables due au coût de l'achat d'énergie sur le marché, une augmentation des amortissements et la rémunération des capitaux investis sur base de la RAB approuvée pour la plupart des GRD avant 2008.

J'ai donné toutes les indications nécessaires sur le plan légal, celui de la méthode, de la procédure, des calculs et des raisonnements économiques qui sous-tendent les arrêtés du gouvernement. La cacophonie de ces derniers jours nous oblige cependant à revenir sur la question et à tenter d'en tirer des leçons politiques.

En premier lieu, la concertation entre le régulateur et les opérateurs mérite d'être mieux encadrée. Or, rien de tel n'est prévu dans la législation sur la CREG. Que le comité de direction fasse part de ses vues sur ce point ! Si des transactions peuvent être utiles, elles doivent être légalement encadrées et non initiées par le régulateur.

Par ailleurs, les faits révélés par la presse, la semaine dernière, montrent à quel point les relations entre notre régulateur et les opérateurs de marché sont dégradées, ce que je regrette car cela ne sert l'intérêt de personne.

Président : M. Bart Laeremans.

En outre, le régulateur ne prend pas assez en compte les impératifs socio-économiques du secteur (emploi, investissements, etc.). Peut-être n'a-t-il pas de vision suffisamment à long terme ?

Il y a un problème de contrôle du régulateur. La CREG est un organe indépendant. Si le rôle de l'exécutif est de fixer les règles du jeu, c'est à la CREG de les mettre en œuvre. L'exécutif ne peut s'immiscer dans les relations entre le régulateur et l'un des acteurs du marché de l'énergie. Si un désaccord surgit entre un opérateur et le régulateur, le recours se fait devant les juridictions.

L'indépendance de la CREG a donc un corollaire :

consequentie dat de regering geen toezicht uitoefent op die instelling. Er is enkel een parlementaire controle, via het jaarverslag dat de CREG aan het Parlement moet voorleggen. Het ligt dus niet in mijn macht om na te gaan hoe de CREG haar bevoegdheden uitoefent, noch om de directie van de CREG een sanctie op te leggen. We moeten reflecteren over een betere controle, zonder afbreuk te doen aan het principe van de onafhankelijkheid van de regulator.

Een verscherpte parlementaire controle lijkt me een interessante piste. Daarnaast zouden we ook de Algemene Raad van de CREG meer bevoegdheden kunnen geven ten opzichte van het Directiecomité.

Een andere piste, die op ervaring berust, zou erin kunnen bestaan een controle- en begeleidingsorgaan van het directiecomité van de CREG op te richten, waarbij de sociale partners zouden worden betrokken.

We hebben recht op die uitleg. De algemene raad van de CREG moet een standpunt innemen.

04.12 Karine Lalieux (PS): Ik vraag de minister zijn antwoord volledig aan het secretariaat te bezorgen. Zijn antwoord was echt gedetailleerd en het was zeer moeilijk om de woorden van de minister te noteren.

De **voorzitter**: U krijgt het verslag.

04.13 Karine Lalieux (PS): Het verslag is zeer beknopt, zelfs al het zeer goed gemaakt!. Zo een technisch antwoord moet volledig worden weergegeven. Ik vraag dus dat het per mail aan de leden van de commissie wordt bezorgd.

04.14 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): De minister weet blijkbaar niet of het aangewezen is dat hij bij de hoorzitting aanwezig is, omdat er een clash zou kunnen ontstaan tussen de regulator en de minister. Maar hij heeft daarnet zelf olie op het vuur gegooit door enkele straffe verwijten te richten aan de CREG.

04.15 Minister Paul Magonette (Frans): Ik heb de puntjes op de i gezet, maar geen olie op het vuur gegoten!

04.16 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Hoewel de regering een probleem heeft met de arresten van de 18^{de} kamer van het hof van beroep, zou er toch een algemeen antwoord moeten worden gezocht op de vraag wat de CREG moet doen als een nationale bepaling niet conform zou zijn met de

le gouvernement n'exerce pas de tutelle sur cette institution. Seul existe un contrôle parlementaire, via un rapport annuel d'activités que la CREG doit présenter au Parlement. Je n'ai donc pas le pouvoir de contrôler la façon qu'a la CREG de mettre en œuvre ses compétences, ni celui de sanctionner sa direction. Il faut réfléchir à un meilleur contrôle, sans porter atteinte au principe d'indépendance du régulateur.

Le renforcement du contrôle parlementaire me paraît intéressant. Une autre piste pourrait être de renforcer les compétences du conseil général de la CREG par rapport au comité directeur.

Une autre piste, inspirée des expériences du passé, serait de mettre en place un organe de contrôle et d'accompagnement du comité de direction de la CREG, qui associe les partenaires sociaux.

Nous sommes en droit d'attendre des explications. Le conseil général de la CREG doit prendre attitude.

04.12 Karine Lalieux (PS): Je demande au ministre de transmettre l'intégralité de sa réponse au secrétariat ; celle-ci était vraiment détaillée et il était très difficile de prendre note des propos du ministre.

Le **président** : Vous recevrez le compte rendu !

04.13 Karine Lalieux (PS): Le compte rendu est très réducteur, même s'il est très bien rédigé ! Une réponse aussi technique doit être transmise dans son intégralité. Je demande donc qu'on la transfère par mail aux membres de cette commission.

04.14 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Le ministre ne sait manifestement pas s'il doit être présent lors de l'audition parce qu'un conflit pourrait l'opposer au régulateur. Mais il a lui-même mis de l'huile sur le feu en adressant quelques sévères reproches à la CREG.

04.15 Paul Magonette, ministre (en français): J'ai mis les points sur les « i » et non jeté de l'huile sur le feu !

04.16 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Bien que le gouvernement soit contrarié par les arrêts de la 18^e chambre de la cour d'appel, il conviendrait tout de même de trouver une réponse générale à la question de savoir comment la CREG doit réagir lorsqu'une disposition nationale n'est pas

EU-regelgeving. De rechtbank zal de nationale bepaling in dat geval buiten beschouwing moeten laten, maar wat moet de CREG doen? Het arrest van het hof van beroep zomaar verwerpen – zoals de minister doet – lost dat probleem niet op. Een aantal aspecten zou los van de concrete dossiers door juristen moeten worden onderzocht.

Er is inderdaad een dading met een aantal DNB's, maar niet met allemaal. De voorgestelde KB's zijn dus onvoldoende. Dat zal in de nieuwe hoorzittingen moeten worden uitgeklaard.

In de documenten van de CREG staat herhaaldelijk dat het gelijkheidsbeginsel gerespecteerd moet worden. Ik vind dat de logica zelf en heb geen aanduiding dat het gelijkheidsbeginsel geschonden zou zijn, maar de minister blijkbaar wel. Als er een overleg wordt georganiseerd, kan dat dan de vorm van een dading aannemen? Ik weet niet of de conclusie juist is dat het KB een discriminatie zou bevatten of dat het voorstel van de CREG op maat van enkelen gemaakt zou zijn. Ook dat zullen we moeten uitklaren in de hoorzittingen.

Het is altijd duidelijk geweest dat de CREG de minister heeft gevraagd om over een aantal punten – zoals de bètafactor – een beslissing te trancheren. De bètafactor in het KB is echter drie keer hoger dan wat de CREG had voorgesteld. De minister heeft geen uitleg gegeven over de andere punten die in het KB gewijzigd worden, zoals de mogelijkheid die de CREG ontnomen wordt om normen uit te werken voor de beoordeling van redelijkheid en kosten. Ik ben bereid het debat aan te gaan over een wijziging van het functioneren van de CREG, maar de minister wil die intentie in zijn antwoord verhullen.

De minister beschuldigt mij van neoliberalisme. De meest verregaande wetgeving inzake de bevoegdheden van de CREG is tot stand gebracht door Olivier Deleuze. Daarna zijn die bevoegdheden systematisch uitgehold. Rond april zal het Europees Parlement een beslissing nemen inzake het derde energiepakket waarin staat dat de regulator los van elke belangengroep moet kunnen handelen.

04.17 Minister **Paul Magnette** (*Nederlands*): Is de regering volgens mevrouw Van der Straeten een belangengroep?

04.18 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Neen, de belangengroepen hier zijn de

conforme à la réglementation européenne. Le tribunal devra dans ce cas faire abstraction de la disposition nationale, mais qu'en est-il de la CREG ? Rejeter purement et simplement l'arrêt de la cour d'appel – comme le fait le ministre – ne résout pas le problème. Certains aspects devraient être examinés par des juristes, indépendamment des dossiers concrets.

Une transaction a effectivement été conclue avec un certain nombre de GRD, mais pas avec tous. Les arrêtés royaux proposés sont donc insuffisants. La question devra être clarifiée lors des nouvelles auditions.

Dans les documents de la CREG, il est stipulé à plusieurs reprises que le principe d'égalité doit être respecté. Cela me paraît être la logique même et je ne dispose d'aucun élément indiquant que le principe d'égalité aurait été enfreint mais le ministre bien, semble-t-il. Si une concertation est organisée, peut-elle revêtir la forme d'une transaction ? J'ignore s'il est correct de conclure que l'arrêté royal instaurerait une discrimination ou que la proposition de la CREG serait taillée à la mesure de certains. Nous devons également éclaircir ce point dans le cadre des auditions.

Il a toujours été évident que la CREG avait demandé au ministre de trancher un certain nombre de questions, par exemple le facteur bêta. Le facteur bêta qui figure dans l'arrêté royal est cependant trois fois plus élevé que celui proposé par la CREG. Le ministre n'a fourni aucune explication sur les autres modifications induites par l'arrêté royal, comme le fait qu'on prive la CREG de la possibilité d'élaborer des normes pour apprécier le caractère raisonnable des coûts. Je suis prêt à entamer un débat sur une modification du fonctionnement de la CREG mais je sens bien que le ministre n'entend pas divulguer ses intentions.

Le ministre m'accuse d'être une néolibérale. C'est Olivier Deleuze qui a mis en oeuvre la législation la plus poussée concernant les compétences de la CREG. Par la suite, ces compétences ont été systématiquement vidées de leur substance. Vers le mois d'avril, le Parlement européen prendra une décision à propos du troisième bouquet énergétique qui prévoit que le régulateur doit agir indépendamment de tout groupe d'intérêts.

04.17 **Paul Magnette**, ministre (*en néerlandais*) : Mme Van der Straeten considère-t-elle le gouvernement comme un groupe d'intérêts ?

04.18 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Non, les groupes d'intérêts sont ici les *stakeholders*.

stakeholders. Als alle beslissingen inzake de CREG bepaald zullen worden door alle belangengroepen, dan zal de CREG niet de vereiste onafhankelijkheid hebben. In een motie vraag ik de minister om de hele procedure voor een nieuw KB inzake meerjarentarieven opnieuw vanaf nul te starten.

04.19 Jean-Luc Crucke (MR): Er blijven bepaalde prangende vragen. Uw uitspraken inzake de overeenstemming met de Europese regelgeving staan haaks op wat ik gisteren heb gehoord. Ik hoop dat we daar een duidelijke uitleg over zullen krijgen. U hebt de rol van de Gewesten met betrekking tot de vaststelling van de prijzen nader toegelicht. De Gewesten verschuilen zich al te vaak achter de federale overheid. Een duidelijke uitleg is ook hier op zijn plaats.

We moeten in het buitenland elektriciteit aankopen. Hoe komt dat? Omdat we onvoldoende zelfvoorzienend zijn. Er moeten knopen worden doorgehakt. We mogen niet wachten tot in juni. Met betrekking tot de regulator moeten we de situatie onder de loep nemen. We kunnen inderdaad nagaan hoe een en ander in het buitenland in zijn werk gaat. Er bestaan oplossingen. Onze commissie zou in het kader van dit dossier regels voor stabiliteit moeten kunnen uitwerken. De regulator moet ook worden gecontroleerd. Op dit ogenblik laten we onzekerheid heersen omtrent dit dossier, wat voor niemand goed is.

04.20 Flor Van Noppen (N-VA): Ik denk dat we stof genoeg hebben voor het komende debat.

04.21 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Dit is een essentieel debat. Het is niet door de oppositie beledigen dat u het debat er gemakkelijker zal op maken. Er zijn kennelijk twee elementen waarover er geen objectief akkoord bestaat. U kan de groenen er niet van beschuldigen geen regulering aan de hand van doelstellingen van algemeen belang te willen. Wij zijn niet verantwoordelijk voor de ontmanteling van de bevoegdheden van de CREG. Wat is uw model ten aanzien van deze problematische toestand?

04.22 Minister Paul Magnette (Frans): Ik heb nooit gezegd dat de groenen tegen regulering zijn gekant. De woorden eco-consumerisme zijn me te binnen geschoten toen ik naar u luisterde, maar ze waren bedoeld voor mevrouw Van der Straten.

04.23 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Bepaalde actoren, te beginnen met u en dus de meerderheid, waren zeer goed op de hoogte van die situatie. De

Si toutes les décisions concernant la CREG sont prises par l'ensemble des groupes d'intérêts, la CREG ne jouira pas de l'indépendance voulue. Par la voie d'une motion, je demande au ministre de relancer dès à présent toute la procédure en vue de la promulgation d'un nouvel arrêté royal relatif aux tarifs pluriannuels.

04.19 Jean-Luc Crucke (MR) : Des questions restent lancinantes. En ce qui concerne la conformité de la législation européenne, votre discours est complètement opposé à ce que j'ai entendu hier. J'espère que l'on pourra avoir une explication claire à ce sujet. Vous avez précisé le rôle des Régions en termes de fixation des prix. Il arrive trop souvent que les Régions se cachent derrière le fédéral. Une explication claire devrait également être fournie.

Nous devons nous fournir à l'étranger en électricité. Pourquoi ? Parce que nous ne sommes pas suffisamment autonomes. Des questions doivent être tranchées. Il ne faut pas attendre le mois de juin. Nous devons nous poser une question par rapport au régulateur. Nous pouvons effectivement regarder ce qui se passe à l'étranger. Des solutions existent. Notre commission devrait pouvoir trouver des règles de stabilité dans le cadre de ce dossier. Le régulateur doit aussi être contrôlé. Pour l'instant, on laisse prendre à ce dossier une dimension en termes d'incertitude, ce qui est mauvais pour tout le monde.

04.20 Flor Van Noppen (N-VA) : Je pense que nous avons assez de matière pour nourrir le débat à venir.

04.21 Philippe Henry (Ecolo-Groen!) : Il s'agit d'un débat essentiel. Monsieur le ministre, ce n'est pas en injuriant l'opposition que vous simplifierez le débat. De toute évidence, il y a des éléments sur lesquels il n'y a pas d'accord objectif. Vous ne pouvez pas accuser les écologistes de ne pas vouloir une régulation sur base d'objectifs d'intérêt public. Nous ne sommes pas responsables du démantèlement des compétences de la CREG. Quel est votre modèle par rapport à cette situation problématique ?

04.22 Paul Magnette, ministre (en français) : Je n'ai jamais dit que les écologistes étaient contre la régulation. Vous me passerez l'expression d'éco-consumérisme qui m'est venue en vous écoutant mais c'était adressé à Mme Van der Straeten.

04.23 Philippe Henry (Ecolo-Groen!) : Un certain nombre d'acteurs, à commencer par vous et donc la majorité, étaient tout à fait au courant de cette

keuze die u hebt gemaakt bestaat er niet in dat akkoord op te zeggen maar de procedure te omzeilen.

Ik interpreteer wat ik begrepen heb. U heeft een en ander overgedaan en uw eigen besluit opgesteld.

04.24 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Ik heb enkel aan de regulator meegedeeld welke procedure er moest worden gevolgd.

04.25 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!): Men moet voorkomen dat de minister en de regulator een en ander op een verschillende manier interpreteren.

04.26 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Het volstaat om de wet en de besluiten toe te passen.

We kunnen er niet omheen dat er een probleem is van interne controle bij de CREG tussen het directiecomité en de algemene raad. Het Parlement is trouwens de meest aangewezen instantie om de CREG te controleren. De wet is overigens zeer duidelijk en uitgebalanceerd met betrekking tot de vaststelling van de tarieven. De nationale en Europese voorschriften werden volledig in acht genomen.

04.27 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!): Hoe komt men aan de verschillende bestanddelen van de prijzen? Wat zijn de implicaties van uw besluit als men dat met de vorige versie vergelijkt? Ik zou graag officiële cijfers verkrijgen die het verschil weergeven tussen die twee besluiten.

04.28 **Karine Lalieux** (PS): We moeten het debat over het toezicht op de regulator aangaan. Het Parlement heeft een koninklijk besluit afgebakend. De CREG heeft voorstellen gedaan. Vervolgens is het de uitvoerende macht die een koninklijk besluit vaststelt aan de hand van de wijzigingen. De regulator moet dus de wetgevende en de uitvoerende macht respecteren. Dat is scheiding der machten!

Als u niet tevreden bent, schrijf een wetsvoorstel om de wet te wijzigen, dat is nodig! Dat een regulator een stelsel klem rijdt door de wet niet toe te passen, dat is verontrustend!

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Tinne Van der Straeten en de heer Philippe Henry en luidt als volgt:

“De Kamer,

situation. Le choix que vous avez fait n'est pas de dénoncer cet accord mais de court-circuiter la procédure.

J'interprète ce que j'ai compris. Vous avez refait votre propre arrêté.

04.24 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : J'ai simplement indiqué au régulateur la procédure à suivre.

04.25 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!) : Il convient d'éviter que le ministre et le régulateur n'interprètent les choses de manière différente.

04.26 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : Il suffit d'appliquer la loi et les arrêtés.

Force est de constater un problème de contrôle interne à la CREG entre le comité directeur et son conseil général. Le Parlement est par ailleurs l'instance la plus indiquée pour contrôler la CREG. Du reste, la loi est parfaitement claire et équilibrée en matière de fixation des tarifs. La légalité nationale et européenne est tout à fait respectée.

04.27 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!) : Quelle est la provenance des différents éléments intervenant dans le prix? Quelles sont les implications de votre arrêté par rapport à l'ancienne version? Je souhaite obtenir des chiffres officiels reflétant la différence entre les deux systèmes d'arrêtés.

04.28 **Karine Lalieux** (PS) : Nous devons ouvrir le débat sur le contrôle du régulateur. Le Parlement a déterminé un arrêté royal. La CREG a soumis des propositions. Ensuite, c'est l'exécutif qui établit l'arrêté royal sur base de modifications. Le régulateur doit donc respecter le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif. C'est cela la séparation des pouvoirs!

Si vous n'êtes pas content, faites une proposition de loi pour modifier la loi, c'est nécessaire! Ce qui est inquiétant, c'est qu'un régulateur coince tout le système en n'appliquant pas la loi.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Tinne Van der Straeten et M. Philippe Henry et est libellée comme suit :

“La Chambre,

gehoord de interpellatie van mevrouw Tinne Van der Straeten
 en het antwoord van de minister van Klimaat en Energie,
 vraagt de regering
 - in het belang van een stabiele en lagere eindfactuur voor de consumenten;
 - in het belang van investeringszekerheid voor de netbeheerders, met name het makkelijker te maken hun investeringen te spreiden over meerdere jaren:
 - dat de minister van Klimaat en Energie de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) verzoekt een nieuw voorstel te formuleren betreffende de meerjaren tarieven voor de distributie van elektriciteit en gas, met name de regels met betrekking tot de vaststelling van en de controle op het totaal inkomen en de totale billijke winstmarge, de algemene tariefstructuur, het saldo tussen de kosten en ontvangsten en de basisprincipes en procedures inzake het voorstel en de goedkeuring van de tarieven, van de rapportering en kostenbeheersing door de beheerders van de distributienetten voor aardgas en elektriciteit conform artikel 12octies van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en artikel 15/5decies van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen;
 - de daaruit voortvloeiende tarievenbesluiten te publiceren ten laatste op 31 mei 2009."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Karine Lalieux en door de heer Jean-Luc Crucke.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

04.29 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijn vraag nr. 10198 wordt in de commissie voor de Justitie gesteld.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de financiële crisis en duurzame energie" (nr. 10070)

05.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Door de financiële en economische crisis hebben bedrijven het moeilijk en volgens verlenen banken naar verluidt ook veel minder makkelijk kredieten. Anderzijds moet Europa duidelijk dringend investeren in duurzame, alternatieve energie, gezien de eindigheid van de fossiele brandstoffen. Wordt er in die context geregeld overlegd met de sector van de leveranciers van windenergie?

ayant entendu l'interpellation de Mme Tinne Van der Straeten

et la réponse du ministre du Climat et de l'Énergie, demande au gouvernement

- vu l'intérêt, pour les consommateurs, de voir les factures de régulation diminuer et se stabiliser;
 - vu l'intérêt que revêt pour les gestionnaires de réseaux la sécurité d'investissement qui leur permet d'étaler plus facilement leurs investissements sur plusieurs années:
 - que le ministre du Climat et de l'Énergie demande à la Commission de Régularisation de l'Électricité et du Gaz (CREG) de formuler une nouvelle proposition concernant les tarifs pluriannuels de distribution de l'électricité et du gaz, notamment les règles concernant la fixation et le contrôle des recettes totales et la marge bénéficiaire équitable, la structure tarifaire générale, le solde des coûts et des recettes et les principes de base et procédures en matière de proposition et d'approbation des tarifs, du rapport et de la maîtrise des coûts par les gestionnaires des réseaux de distribution de gaz naturel et d'électricité, conformément à l'article 12octies de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et à l'article 15/5decies de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;
 - de publier les arrêtés relatifs aux tarifs qui en résultent au plus tard le 31 mai 2009."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Karine Lalieux et par M. Jean-Luc Crucke.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

04.29 Peter Logghe (Vlaams Belang) : Ma question n° 10198 sera posée en commission de la Justice.

L'incident est clos.

05 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la crise financière et l'énergie durable" (n° 10070)

05.01 Peter Logghe (Vlaams Belang) : La crise économique et financière a mis les entreprises en difficultés et les banques accordent beaucoup moins facilement des crédits. Par ailleurs, l'Europe doit investir de toute urgence dans les énergies alternatives durables, étant donné que les réserves de combustibles fossiles ne sont pas illimitées. Dans ce contexte, des concertations sont-elles organisées de manière régulière avec les

Kampen de fabrikanten van windmolenparken momenteel met financiële problemen door de zeer hoge productiekosten? Is de overheid bereid om bemiddelend op te treden, eventueel als waarborg- of kredietverstrekker?

05.02 Minister **Paul Magnette** (Nederlands): Sedert mijn aantreden als minister van Klimaat en Energie heb ik het overleg met de actoren van het Belgian North Sea Wind Energy Platform voortgezet.

05.03 Minister **Paul Magnette** (Nederlands): Vorig jaar is dat platform regelmatig samengekomen en daar is een voorstel uitgekomen dat zeer binnenkort zal worden voorgelegd aan alle partijen. Volgens mij moet dit platform trouwens ook worden opengesteld voor de regulator en voor de beheerder van het distributienet.

De financieringsproblemen ten gevolge van de financiële crisis zijn mij bekend. Er is daarbij veeleer sprake van een probleem van voldoende liquiditeiten door de vertrouwenscrisis bij de interbancaire operaties. Een eventueel bijkomende overheidssteun voor de sector is niet uit te sluiten, bovenop de reeds bestaande steunmaatregelen. Dat kan bijvoorbeeld door de procedures voor concessies en vergunningen te rationaliseren en door de investeringsmogelijkheden van de netbeheerder voor de aansluiting van offshore windenergie te versterken.

05.04 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Ik kom hier zeker nog op terug.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 10237 van de heer Gilkinet wordt uitgesteld aangezien hij niet aanwezig is.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de consensus binnen de CREG over de 'windfall profits'" (nr. 10381)
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "het advies van de CREG in de zaak van de 'windfall profits'" (nr. 10399)
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de CO2-emissierechten en de elektriciteitsprijs" (nr. 10409)

06.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): In

fournisseurs d'énergie éolienne ? Les constructeurs de parcs éoliens sont-ils actuellement confrontés à des problèmes financiers en raison de leurs coûts de production très élevés ? L'État est-il prêt à intervenir en tant qu'intermédiaire, éventuellement en apportant sa garantie ou en tant que prêteur ?

05.02 **Paul Magnette**, ministre (en néerlandais) : Depuis mon entrée en fonction en tant que ministre du Climat et de l'Energie, j'ai poursuivi la concertation avec les acteurs du *Belgian North Sea Wind Energy Platform*.

05.03 **Paul Magnette**, ministre (en néerlandais) : Cette plate-forme s'est réunie l'an dernier à intervalles réguliers et il en est résulté une proposition qui sera soumise incessamment à toutes les parties. Pour moi, cette plate-forme doit aussi s'ouvrir au régulateur et au gestionnaire du réseau de distribution.

Je suis au courant des problèmes de financement apparus à la suite de la crise financière. Le problème qui se pose concerne surtout le manque de liquidités en raison de la crise de confiance à l'égard des opérations interbancaires. Il n'est pas exclu que l'État apporte au secteur une aide supplémentaire en sus des mesures de soutien existantes. Nous pourrions, par exemple, rationaliser les procédures relatives aux concessions et aux licences et renforcer les possibilités d'investissements du gestionnaire de réseau en vue du raccordement des parcs éoliens offshore.

05.04 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Je ne manquerai pas de revenir sur le sujet.

L'incident est clos.

Le **président** : Étant donné l'absence de M. Gilkinet, sa question n° 10237 est reportée.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le consensus au sein de la CREG concernant les *windfall profits*" (n° 10381)
- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'avis de la CREG au sujet des *windfall profits*" (n° 10399)
- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les droits d'émission de CO2 et le prix de l'électricité" (n° 10409)

06.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Il

een studie van de CREG werd berekend dat de windfall profits voor de periode 2005-2007 tot 1,2 miljard euro zouden kunnen bedragen. De minister heeft in de afgelopen maanden zijn antwoord op alle vragen hierover in beraad gehouden, in afwachting van een oplossing voor de discussie in de algemene raad van de CREG. Op 21 januari vroeg die algemene raad dat het directiecomité de windfall profits voor de periode 2005-2012 in kaart zou brengen en dat de Belgische overheid de nodige maatregelen zou nemen om eventuele windfall profits als gevolg van het doorrekenen van de CO₂-prijs in de elektriciteitsprijs te vermijden.

Heeft de minister kennis genomen van het advies van de algemene raad van de CREG? Op welke wijze geeft hij daaraan een gevolg? Hoe zorgt hij ervoor dat de bedrijven de windfall profits in de periode 2005-2007 kunnen recupereren? Hoe zal hij windfall profits voor de periode 2008-2012 vermijden?

06.02 Flor Van Noppen (N-VA): Wat vindt de minister van het advies van de CREG? Hoe zal hij hieraan gevolg geven? Wat vindt hij van het voorstel van de CREG om te veel betaalde kosten te recupereren via een speciale belasting? Kan hij zich vinden in de raad van minister Van Quickenborne aan gedupeerde bedrijven om juridische acties te ondernemen tegen Electrabel?

06.03 Katrien Partyka (CD&V): De minister kaatst de bal terug naar de CREG door te stellen dat de CREG een manier moet vinden om die onrechtmatige winsten te recupereren. Wat denkt hij als minister van Energie over de recuperatie van teveel betaalde CO₂-emissierechten door de bedrijven? Hoe denkt hij voortaan onrechtmatige winsten te vermijden? Wat is het verband tussen enerzijds de bijdragen van 250 miljoen euro dit jaar door Electrabel en 500 miljoen euro volgend jaar door de elektriciteitssector, en anderzijds de onrechtmatige winsten, zeker omdat de heer Mestrallet zeer onlangs verklaarde dat hij niet bereid was om die bedragen te betalen?

06.04 Minister Paul Magnette (Nederlands): Het gaat hier om aanbevelingen van de algemene raad van de CREG, naar aanleiding van mijn vraag om een objectivering van de studie van de CREG over de impact van de CO₂-emissierechten op de elektriciteitsprijzen. In antwoord op die aanbevelingen heb ik een verfijning van de schattingen gevraagd aan het directiecomité van de CREG, op basis van haar nieuwe bevoegdheden. Daarnaast vroeg ik een gedetailleerd voorstel voor

ressort d'une étude de la CREG que les windfall profits pour la période 2005-2007 pourraient atteindre le montant de 1,2 milliard d'euros. Au cours des mois écoulés, le ministre a laissé en suspens la réponse à toutes les questions posées à ce sujet, dans l'attente d'une solution pour la discussion au sein du conseil général de la CREG. Le 21 janvier dernier, le conseil général a demandé au comité de direction de dresser l'inventaire des windfall profits pour la période 2005-2012. Il a par ailleurs demandé aux autorités belges de prendre les mesures nécessaires pour éviter d'éventuels windfall profits découlant de la prise en compte du prix CO₂ dans le prix de l'électricité.

Le ministre a-t-il pris connaissance de l'avis du conseil général de la CREG? Quelle est sa réaction? Comment veillera-t-il à ce que les entreprises puissent récupérer les windfall profits de la période 2005-2007? Comment évitera-t-il les windfall profits pour la période 2008-2012?

06.02 Flor Van Noppen (N-VA): Que pense le ministre de l'avis de la CREG? Quelle suite y réservera-t-il? Que pense-t-il de la proposition de la CREG visant à récupérer les coûts payés en trop par le biais d'une taxe spéciale? Peut-il se rallier au conseil donné par M. Van Quickenborne aux entreprises dupées d'intenter des actions en justice contre Electrabel?

06.03 Katrien Partyka (CD&V): Le ministre renvoie la balle à la CREG en affirmant que celle-ci doit trouver une manière de récupérer ces bénéfices illicites. Que pense-t-il, en sa qualité de ministre de l'Énergie, de la récupération des droits d'émission de CO₂ payés en trop par les entreprises? Comment pense-t-il éviter désormais des bénéfices illicites? Quel est le lien entre, d'une part, la contribution de 250 millions d'euros versée par Electrabel cette année et celle de 500 millions d'euros que le secteur de l'électricité versera l'année prochaine et, d'autre part, les bénéfices illicites, d'autant plus que M. Mestrallet vient de déclarer qu'il n'était pas disposé à verser ces montants?

06.04 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): Il s'agit de recommandations formulées par le Conseil général de la CREG à la suite de ma demande d'objectivation de l'étude réalisée par cet organe sur l'incidence des droits d'émission de CO₂ sur les tarifs d'électricité. En réponse à ces recommandations, j'ai demandé au comité de direction de la CREG de me remettre des évaluations affinées basées sur ses nouvelles compétences. En outre, j'ai demandé que me soient

een mechanisme dat moet toelaten om de eventuele windfall profits te recupereren bij de producenten en een voorstel om dergelijke voordelen in de toekomst onmogelijk te maken. Met betrekking tot de NMBS heb ik al dezelfde opdracht gegeven aan het directiecomité van de CREG. Iedere onderneming is natuurlijk vrij om een rechtzaak aan te spannen tegen haar elektriciteitsleverancier. Ik geef ter zake evenwel geen advies. Ik wacht nu op een concreet voorstel. Momenteel is er geen enkel verband tussen dat dossier en de regeringsbeslissing met betrekking tot het ophalen van bijdragen bij de energiesector. De structurele oplossing van een veiling van emissierechten vanaf 2013 voor de elektriciteitssector wordt op Europees vlak voorgesteld.

Voorzitter: de heer Philippe Henry.

06.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Door ze naar de algemene raad te sturen kunnen sommige dossiers in het niets verzanden. Uiteindelijk zal er wel een beslissing moeten worden genomen over de periode 2005-2007. De CREG wil een correctieve heffing invoeren om die 1,2 miljard ter recupereren, dat is een creatieve suggestie.

06.06 Minister Paul Magnette (*Frans*): Ik heb die twee vragen aan het directiecomité gesteld!

06.07 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Met een verfijning van de methodologie kan men alles niet blijven uitstellen. Ik ben bezorgd over de manier waarop de bedrijven die 1,2 miljard kunnen terugkrijgen. Wij zullen eventueel een voorstel doen in de vorm van een correctieve heffing. Dat is wellicht efficiënter dan te wachten op een voorstel van de minister.

06.08 Flor Van Noppen (N-VA): De bedrijven hebben het al moeilijk genoeg, zonder dat een ander bedrijf, dat nu al woekerwinsten boekt, hun nog eens extra doet betalen. Dat lijkt mij toch een verantwoordelijkheid voor de minister.

06.09 Katrien Partyka (CD&V): Op welke termijn moet het directiecomité een antwoord geven op het voorstel van de minister?

06.10 Minister Paul Magnette (*Frans*): Zo snel mogelijk! De CREG maakt zelf een raming en stelt daarbij dat het om een hypothese gaat. Ze zegt dat ze niet meer kan doen omdat ze niet de nodige bevoegdheden heeft. Wij geven haar die. Ze zegt

remises une proposition détaillée portant sur un mécanisme devant permettre de récupérer d'éventuels "windfall profits" auprès des producteurs ainsi qu'une autre proposition visant à éviter ces avantages à l'avenir. J'ai déjà chargé le comité de direction de la CREG d'une tâche identique concernant la SNCB. S'il est bien entendu loisible à toute entreprise de poursuivre son fournisseur d'électricité en justice, je m'abstiens de prodiguer des conseils en la matière. J'attends une proposition concrète. Il n'existe actuellement aucun lien entre ce dossier et la décision du gouvernement de recueillir des contributions auprès du secteur énergétique. La mise en œuvre d'une bourse de droits d'émission pour le secteur de l'électricité à partir de 2013, décidée par l'Europe, constituera une solution structurelle.

Président : M. Philippe Henry.

06.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Certains dossiers peuvent s'enliser parce qu'il sont renvoyés au conseil général. Une décision devra bien être prise, en définitive, pour la période 2005-2007. La CREG veut instaurer une taxe correctrice pour récupérer ce montant de 1,2 milliard d'euros. C'est une proposition inventive.

06.06 Paul Magnette, ministre (*en français*): C'est au comité de direction que j'ai posé ces deux questions !

06.07 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): On ne peut pas atermoyer éternellement sous le prétexte d'affiner la méthodologie. Je m'inquiète de savoir comment les entreprises pourront récupérer cette somme de 1,2 milliard. Nous ferons le cas échéant une proposition sous la forme d'une taxe correctrice. Ce sera probablement plus efficace que d'attendre une proposition du ministre.

06.08 Flor Van Noppen (N-VA): Les entreprises rencontrent déjà suffisamment de difficultés sans qu'une autre entreprise, qui enregistre déjà actuellement des bénéfices plantureux, les fasse encore payer davantage. Cette situation relève quand même – me semble-t-il – de la responsabilité du ministre.

06.09 Katrien Partyka (CD&V): Dans quel délai le comité de direction doit-il se prononcer sur la proposition du ministre ?

06.10 Paul Magnette, ministre (*en français*): Le plus rapidement possible ! La CREG établit elle-même une estimation, en précisant qu'il s'agit d'une hypothèse. Elle dit ne pouvoir faire mieux en l'absence des compétences nécessaires. Nous lui

dat ze niet over de middelen beschikt. Ik geef haar een jaarlijkse bijkomende dotatie van twee miljoen euro per jaar. Nu ze over de bevoegdheden en de middelen beschikt, moet ze ons maar een reële analyse bezorgen, en geen hypothese meer! Dan zullen we over een raming beschikken en zullen we in staat zijn over te gaan tot een corrigerende heffing.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de verslagen opgemaakt door de CREG over de distributietarieven van het voorbije exploitatiejaar" (nr. 10453)

07.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): De CREG moet elk jaar verslagen opmaken over de distributietarieven van gas en elektriciteit. Dat is zo bepaald in de KB's over gas en elektriciteit.

Heeft de minister deze verslagen ontvangen? Heeft hij ze, zoals het KB verplicht, ook aan het Parlement bezorgd? Als dat niet het geval is, kan de minister er dan voor zorgen dat wij de verslagen alsnog krijgen? Wat is de reactie van de minister op beide verslagen?

07.02 Minister Paul Magnette (Nederlands): Ik heb de verslagen voor het exploitatiejaar 2007 ontvangen, maar ze werden niet aan het Parlement bezorgd. Mijn excuses daarvoor. Ik zal de commissieleden nu een exemplaar overhandigen. Het verslag over de elektriciteitstarieven werd door de CREG in maart 2008 op haar site geplaatst.

07.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Het lijkt me goed om na te gaan of de controlemiddelen goed worden benut alvorens te beweren dat de CREG niet wordt gecontroleerd. Niet alleen deze verslagen, ook het jaarverslag van de CREG moet door de minister aan ons worden bezorgd.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de aanwezigheid van de gemeenten in Distrigas" (nr. 10462)

08.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Minister De Gucht heeft in antwoord op een brief van de voorzitter van Publigas, Daniël Termont, verklaard dat de gemeenten hun participatie in Distrigas – circa anderhalf miljard euro waard – best

en donnons. Elle dit ne pas disposer de moyens. Je lui accorde une dotation annuelle supplémentaire de deux millions d'euros par an. Maintenant qu'elle dispose des compétences et des moyens, qu'elle nous fasse part d'une analyse réelle, et non plus d'une hypothèse ! Nous disposerons ainsi d'une estimation et serons en mesure de procéder à un prélèvement correctif.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les rapports rédigés par la CREG au sujet des tarifs de distribution de l'année d'exploitation écoulée" (n° 10453)

07.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Les arrêtés royaux relatifs au gaz et à l'électricité disposent que la CREG doit remettre annuellement des rapports sur les tarifs des réseaux de distribution de gaz et d'électricité.

Le ministre a-t-il reçu ces rapports ? Les a-t-il également transmis au Parlement conformément aux dispositions contenues dans l'arrêté royal ? Dans la négative, peut-il veiller à nous les faire parvenir ? Comment réagit-il aux deux rapports ?

07.02 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): Je dispose des résultats pour l'année d'exploitation 2007 mais ils n'ont pas été communiqués au Parlement. Je m'en excuse. Je remets un exemplaire aux membres de la commission dès maintenant. Le rapport relatif aux tarifs de l'électricité a été placé sur le site de la CREG en mars 2008.

07.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Il me semble indiqué de vérifier si les moyens de contrôle sont correctement utilisés avant d'affirmer que la CREG n'est pas contrôlée. Non seulement ces rapports mais aussi le rapport annuel de la CREG doit nous être transmis par le ministre.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la présence des communes dans Distrigaz" (n° 10462)

08.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Dans sa réponse à une lettre de Daniël Termont, le président de Publigaz, le ministre De Gucht a déclaré que les communes feraient bien de vendre maintenant la part qu'ils détiennent dans Distrigaz -

nu zouden van de hand doen omdat de prijs goed is en de zogenaamde historische dividenden niet gegarandeerd zijn. Het gouden aandeel van de regering zou moeten volstaan om de bevoorradingszekerheid van gas te garanderen.

Deelt minister Magnette dit standpunt van zijn regeringscollega?

08.02 Minister **Paul Magnette** (Nederlands): De mogelijke uitstap van Publigas is al langer een onderwerp van debat. Publigas lijkt nu te verwachten dat de regering de knoop doorhakt. Het gouden aandeel in handen van de regering verleent een aantal rechten, onder meer inzake de garantie van energiebevoorrading. Mocht Publigas tot de uitstap beslissen, blijft dit pakket rechten – als zodanig bevestigd op 4 juni 2002 door het Europese Hof van Justitie – vanzelfsprekend een uitermate belangrijk werktuig in handen van de Belgische overheid.

08.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijn fractie deelt het standpunt van minister De Gucht. Ik roep de regering op de heer Termont een klaar en duidelijk standpunt ten aanzien van Publigas mee te delen.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de voorlopige resultaten van zijn beleid" (nr. 10485)**

09.01 **Flor Van Noppen** (N-VA): In de beleidsnota Klimaat en Energie zette de minister uiteen aan welke taken de energiesector zich in 2009 kon verwachten. Eerst en vooral ging het om 250 miljoen om de monopoliewinsten van de kernexploitanten uit te zuiveren, geld dat zou komen uit het Synatomfonds. Daarna kondigde de minister de oprichting aan van een begrotingsfonds dat moest investeren in de energiedomeinen. Opnieuw verwachtte men 250 miljoen van de energiesector.

De heer Mestrallet van Suez meent nu dat, met het verkopen van productiecapaciteit aan E.ON, Electrabel alle overeenkomsten met de federale regering is nagekomen. De heffing van 250 miljoen voor de kernexploitanten zal men proberen te recupereren via het Grondwettelijk Hof. Van die bijkomende 250 miljoen in het kader van het begrotingsfonds kan helemaal geen sprake meer zijn volgens de ceo. Mestrallet vraagt overleg met de premier.

qui s'élève à environ un demi-milliard d'euros – étant donné que le prix est intéressant et que les dividendes dits historiques ne sont pas garantis. La *golden share* du gouvernement devrait suffire à garantir la sécurité de l'approvisionnement en gaz.

Le ministre Magnette partage-t-il le point de vue position de son collègue ?

08.02 **Paul Magnette**, ministre (en néerlandais) : L'éventuelle sortie de Publigaz fait depuis longtemps l'objet de discussions. Publigaz semble à présent attendre que le gouvernement prenne la décision. La *golden share* du gouvernement confère un certain nombre de droits, notamment en ce qui concerne la sécurité de l'approvisionnement énergétique. Si Publigaz décidait de se retirer, cet ensemble de droits - comme l'a confirmé le 4 juin 2002 la Cour européenne de Justice - resterait bien entendu un outil extrêmement important aux mains du gouvernement belge.

08.03 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Mon groupe partage la position du ministre De Gucht. J'appelle le gouvernement à charger M. Termont de prendre clairement position vis-à-vis de Publigaz.

L'incident est clos.

09 **Question de M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les résultats provisoires de sa politique" (n° 10485)**

09.01 **Flor Van Noppen** (N-VA) : Dans sa note de politique Climat et Énergie, le ministre a précisé à quelles taxes le secteur énergétique pouvait s'attendre en 2009. Il y avait d'abord la somme de 250 millions pour l'épurement des bénéfices monopolistiques des exploitations nucléaires, une somme qui proviendrait du fonds Synatom. Le ministre a ensuite annoncé la création d'un fonds budgétaire chargé d'investir dans le domaine énergétique. Le secteur énergétique était une nouvelle fois invité à apporter 250 millions.

M. Mestrallet de Suez estime à présent qu'avec la vente de capacité de production à E.ON, Electrabel a rempli toutes ses obligations vis-à-vis du gouvernement fédéral. On tentera de récupérer le prélèvement de 250 millions pour les exploitants nucléaires par le biais de la Cour constitutionnelle. Toujours selon M. Mestrallet, il ne peut plus être question des 250 millions supplémentaires du fonds budgétaire. Il réclame une concertation avec le premier ministre.

Voor zijn begroting van 2008 haalde de regering reeds 250 miljoen uit het Synatomfonds. Klopt het dat Electrabel dat bedrag reeds terugstortte eind december 2008? Heeft het Synatomfonds de 250 miljoen voor 2009 reeds uitbetaald?

Hoe staat het met de oprichting van een begrotingsfonds dat investeringen moet doen op het vlak van de energie? Heeft de energiesector de 250 miljoen voor 2009 reeds betaald?

Wat vindt de minister van de uitlatingen van de heer Mestrallet? Zal hij overleg voeren met Electrabel over de betaling van tweemaal 250 miljoen in 2009?

09.02 Minister **Paul Magnette** (Nederlands): Volgens mijn informatie hebben de nucleaire producenten op 31 december 2008 de 250 miljoen euro terugbetaald aan Synatom, zodat er geen enkel probleem bestaat voor het beheer van de nucleaire provisies. Een herhaling van dat bedrag is inderdaad ingeschreven in de begroting voor 2009.

Budgettairtechnisch is er reeds een begrotingsfonds gecreëerd in de uitgavenbegroting van 2009, met name binnen het bestuur Energie van de FOD Economie: het Fonds voor Investerings/Uitgaven in het Energiedomein. Eerst moeten de nodige ontvangsten, tot 250 miljoen euro, worden geïnd, alvorens die investeringen kunnen gebeuren.

Met betrekking tot de uitvoering van de Pax Electrica I en II heb ik reeds geantwoord naar aanleiding van vroegere parlementaire vragen. De nieuwe regering heeft al die engagementen en beslissingen overgenomen.

09.03 **Flor Van Noppen** (N-VA): Zou het niet beter zijn om een echte liberalisering in de elektriciteitsmarkt door te voeren, waardoor we al die trucjes niet meer nodig hebben.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de verhoging van de gasprijs door Electrabel" (nr. 10502)**

10.01 **Karine Lalieux** (PS): Afgelopen weekend konden we uit de pers vernemen dat Electrabel haar prijzen met ingang van 1 april 2009 verhoogt. In een brief aan de klanten kondigde Electrabel aan dat de aardgasprijs gedaald was en dat het bedrag van de tussentijdse facturen zou worden aangepast. In de kleine lettertjes werd echter ook nog

Le gouvernement avait déjà puisé 250 millions dans le fonds Synatom pour son budget 2008. Est-il exact qu'Electrabel a déjà reversé ce montant fin décembre 2008 ? Le fonds Synatom a-t-il déjà payé les 250 millions pour 2009 ?

Où en est la création d'un fonds budgétaire qui doit réaliser des investissements en matière énergétique ? Le secteur de l'énergie a-t-il déjà payé les 250 millions pour 2009 ?

Que pense le ministre des déclarations de M. Mestrallet ? Organiserait-il une concertation avec Electrabel concernant le paiement de deux fois 250 millions en 2009 ?

09.02 **Paul Magnette**, ministre (en néerlandais) : Selon mes informations, les producteurs nucléaires ont remboursé à Synatom la somme de 250 millions d'euros le 31 décembre 2008, de sorte qu'aucun problème ne se pose pour la gestion des provisions nucléaires. Un montant identique a effectivement été inscrit au budget 2009.

D'un point de vue technique et budgétaire, un fonds budgétaire a été créé dans le cadre du budget des dépenses 2009, à savoir au sein de l'administration Énergie du SPF Économie: le Fonds des investissements/dépenses dans le domaine énergétique. Il conviendra d'abord de percevoir les recettes nécessaires, 250 millions d'euros maximum, avant de procéder à ces investissements.

J'ai déjà répondu aux questions concernant la mise en œuvre de la Pax Electrica I et II lors de questions antérieures. Le nouveau gouvernement a repris l'ensemble de ces engagements et décisions.

09.03 **Flor Van Noppen** (N-VA) : Ne serait-il pas préférable de mener à bien une véritable libéralisation du marché de l'électricité, de manière à ne plus avoir besoin de toutes ces astuces ?

L'incident est clos.

10 **Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'augmentation du prix du gaz par Electrabel" (n° 10502)**

10.01 **Karine Lalieux** (PS) : Ce week-end, la presse a annoncé qu'Electrabel allait augmenter ses prix à partir du 1^{er} avril 2009. C'est à l'occasion d'un courrier envoyé à ses clients, qu'elle annonçait, via la facture intermédiaire, une baisse des prix et, en très petits caractères, une augmentation du prix de 1%. Selon Electrabel, cette augmentation de 1%

meegedeeld dat er een prijsstijging met 1 procent zou worden doorgevoerd. Volgens Electrabel wordt die prijsstijging met 1 procent opgelegd door Europa. Kan u die informatie bevestigen? Hoe valt die prijsstijging te verklaren? Ik zie het verband niet tussen enigerlei Europese verplichting en die prijsstijging. Wordt er goed gecommuniceerd over dit alles? Een en ander is niet echt transparant.

10.02 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Ik bevestig die informatie. Die wijziging zal voor de modale klant een stijging met minder dan 1 procent van de aardgasprijs tot gevolg hebben. De impact van die stijging zal beperkt blijven in vergelijking met de prijsdaling die Electrabel voor de energie zal doorvoeren in het eerste semester van 2009.

Die stijging is het resultaat van de aanpassing van een van de prijsparameters die voorkomt in de indexatieformule voor de aardgasprijzen. Die aanpassing vloeit op haar beurt voort uit de verplichting om de internationale bijdragen voor gasolie met een zwavelgehalte van 0,2 procent te vervangen door die voor gasolie met een zwavelgehalte van 0,1 procent, overeenkomstig een Europese richtlijn. Doordat er wordt afgezien van gasolie met 0,2 procent zwavel, stijgt prijs van gasolie de facto en indirect ook de aardgasprijs, wat doorberekend wordt in die index.

De wijze waarop dat meegedeeld werd beantwoordt qua vorm aan de bepalingen in het akkoord, maar een kleine pedagogische inspanning had geen kwaad gekund.

10.03 **Karine Lalieux** (PS): Het ware interessant indien de leverancier zouden vermelden dat dat een zeer klein percentage vertegenwoordigt en dat het gefactureerd wordt om milieuredenen die voortvloeien uit Europese richtlijnen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Alle andere vragen die waren gericht aan de heer Van Quickenborne worden verdaagd.

Voorzitter: mevrouw Karine Lalieux

11 **Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de vermelding van de uitstoot in de reclames voor auto's" (nr. 10476)**

11.01 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!): Het Autosalon heeft eens te meer de mogelijkheid geboden om de aandacht te vestigen op de problemen die de wettelijke vermeldingen over de

est imposée par une obligation européenne. Confirmez-vous ces informations ? Comment expliquer cette augmentation ? Je ne comprends pas l'obligation européenne par rapport à cette augmentation. La communication des informations est-elle adéquate ? Un problème quant à la transparence se pose encore.

10.02 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : Je confirme ces informations. Cette modification entraînera une hausse de moins de 1 % du prix pour un client moyen se chauffant au gaz naturel. Cette hausse aura un impact limité comparé à la baisse des prix prévue par Electrabel pour la composante énergie au premier semestre 2009.

Cette augmentation résulte de l'adaptation de l'un des paramètres de prix intervenant dans la formule d'indexation des prix du gaz naturel. Cette adaptation résulte de l'obligation de remplacer les cotisations internationales du gasoil avec 0,2 % de soufre par celle du gasoil avec 0,1 % de soufre, conformément à une directive européenne. L'abandon du gasoil à 0,2 % entraîne de facto une hausse du prix du gasoil et, indirectement, une hausse du prix du gaz naturel qui se répercute dans cet indice.

Les modalités de communication sont, du point de vue de la forme, conformes aux dispositions prévues par l'accord. Pour le reste, un peu de pédagogie n'aurait pas fait de tort.

10.03 **Karine Lalieux** (PS) : Il serait intéressant que les fournisseurs indiquent que cela représente un très faible pourcentage et précisent qu'il est facturé pour des raisons environnementales découlant de directives européennes.

L'incident est clos.

Le **président** : Toutes les autres questions qui étaient adressées à M. Van Quickenborne sont reportées.

Présidente : Mme Karine Lalieux

11 **Question de M. Philippe Henry au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la mention des émissions dans les publicités pour les voitures" (n° 10476)**

11.01 **Philippe Henry** (Ecolo-Groen!) : Le Salon de l'auto a une fois encore permis de mettre en évidence les problèmes posés par les mentions légales des émissions des voitures dans les

uitstoot van de wagens in reclame doen rijzen.

De Febiac-code wijst op drie problemen in verband met het koninklijk besluit: de grootte van de letters die de geest van de Europese richtlijn niet respecteert, de uitstootmarge naargelang van de versie van eenzelfde model van de wagen en de controle van de reclame vóór publicatie.

Heeft u kennis genomen van die verschillende inbreuken? Heeft de FOD Economie, directie Controle en bemiddeling die inbreuken vastgesteld? Hoe komt het dat er geen controle is vóór de publicatie? Welke "follow-up" is er geweest naar aanleiding van de verschillende klachten betreffende reclame die in overeenstemming is met de code? Welke initiatieven zijn aan de gang of zullen worden genomen om de wet te doen respecteren? Hoe zijn de bevoegdheden verdeeld over de verschillende desbetreffende ministers?

11.02 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Na mijn aantreden als minister heb ik de administratie gevraagd de controle te verscherpen.

In de eerste plaats moet er systematisch toezicht uitgeoefend worden op de reclame en de websites van de autoconstructeurs, vanuit een meer repressieve insteek. Tegen overtreders moet proces-verbaal gemaakt worden.

In december 2008 verzamelde mijn administratie in het hele land alle folders, huis-aan-huisbladen en reclameblaadjes met reclame voor nieuwe voertuigen, teneinde na te gaan of de advertenties in overeenstemming waren met de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument en het koninklijk besluit betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO₂-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's.

Er werden verscheidene inbreuken vastgesteld met betrekking tot de reclameboodschappen, de prijsopgave en de aangekondigde kortingen. Er worden momenteel een tiental pro justitia's opgesteld. Mijn administratie heeft evenwel geen enkele klacht ontvangen betreffende de verplichte vermelding van het brandstofverbruik en de CO₂-uitstoot.

Sinds de klachtencampagne bij de Algemene Directie Controle en Bemiddeling en de Jury voor Ethische Praktijken inzake Reclame werd opgestart, werden er al meer dan 400 klachten bij de administratie ingediend; er werden al 116 verwittigingen uitgeschreven wegens het niet

publicités.

Le Code Febiac pose trois problèmes par rapport à l'arrêté royal : la taille des caractères qui ne respecte pas l'esprit de la directive européenne, les fourchettes d'émission en fonction des variantes d'un même modèle de véhicule et le contrôle des publicités avant leur publication.

Aviez-vous pris connaissance de ces différentes infractions ? Le SPF Économie, direction Contrôle et médiation, a-t-il constaté ces infractions ? Comment se fait-il que le contrôle ne s'exerce pas avant la publication ? Quel « suivi » a été donné aux différentes plaintes concernant des publicités ne respectant pas le code ? Quelles initiatives sont en cours ou seront prises pour que la loi soit respectée ? Quelle est la répartition des compétences entre les différents ministres concernés ?

11.02 **Paul Magnette**, ministre (*en français*) : Depuis mon entrée en fonction, j'ai demandé à l'administration de renforcer ses contrôles.

Il s'agit d'abord de procéder à une veille systématique des publicités et des sites internet des marques automobiles en adoptant une approche plus répressive. Il convient de dresser des pro justitia à l'encontre des contrevenants.

En décembre 2008, mon administration a entrepris de récolter tous les dépliant, toutes-boîtes et publicités diverses en matière de vente de véhicules neufs dans tout le pays afin de vérifier la conformité des insertions publicitaires du secteur à la loi sur les pratiques du commerce et l'information du consommateur ainsi qu'à l'arrêté royal concernant la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂ à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves.

Plusieurs infractions ont été constatées en termes de publicité, d'indication de prix et d'annonces de réductions de prix. Une dizaine de pro justitia sont en cours de rédaction. Par contre, mon administration n'a reçu aucune plainte en matière de mention obligatoire pour la consommation de carburant et les émissions de CO₂.

Depuis le lancement de la campagne de dépôt de plaintes auprès de la DG Contrôle et Médiation et auprès du Jury d'éthique publicitaire, l'administration a été saisie de plus de 400 plaintes; 116 procès d'avertissement ont été dressés chaque fois que les mentions obligatoires faisaient défaut. La plupart

vermelden van de verplichte gegevens. De meeste overtreders hebben beloofd dat ze de bepalingen van het koninklijk besluit in de toekomst in acht zouden nemen. De administratie heeft opdracht gekregen na te gaan of die belofte gehouden wordt, en inbreuken onmiddellijk te bestraffen.

De FOD Economie en de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu hebben overleg gepleegd met het oog op initiatieven teneinde beter toe te zien op de naleving van de wettelijke voorschriften, en om de pijnpunten op wetgevingstechnisch gebied bloot te leggen.

De controle vóór verspreiding heeft het voorwerp uitgemaakt van uitvoerige besprekingen tijdens de Lente van het leefmilieu en staat op de agenda van de commissie "Leefmilieu, productie en duurzame consumptie" van de Raad voor het verbruik.

des contrevenants se sont engagés à respecter les prescriptions de l'arrêté royal dans leurs futures annonces et insertions publicitaires. L'administration a reçu instruction de vérifier le respect de cet engagement et, à défaut, de sanctionner immédiatement l'infraction.

Le SPF Économie et le SPF Environnement se sont concertés afin de prendre des initiatives veillant au respect et au contrôle systématique du prescrit légal, et en vue d'identifier les points à clarifier au niveau législatif.

Le contrôle avant diffusion a fait l'objet d'intenses discussions au cours du Printemps de l'Environnement et est à l'ordre du jour de la commission "Environnement, Production et Consommation durable" du Conseil de la consommation.

11.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Hoe zit het met de aanpassing van de Febiac-code aan de Europese richtlijn?

Voorts kan ik u een foto bezorgen van een spandoek dat werd aangebracht op het gebouw waar het autosalon plaatsvond en waarop geen enkele vermelding van de CO₂-uitstoot te lezen stond. Hoe heeft men gereageerd ten opzichte van de organisatoren van het autosalon?

11.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Qu'en est-il de l'adaptation du code Febiac à la directive européenne ?

Par ailleurs, je peux vous fournir la photo d'une banderole d'affichage sur le bâtiment du Salon de l'auto ne reprenant aucune mention des émissions de CO₂. Quelle est la réaction vis-à-vis des organisateurs du Salon?

11.04 Minister Paul Magnette (Frans): De administratie verricht de nodige constatering en stelt desgevallend processen-verbaal op. Voorts heeft de Febiac-code enkel een vrijwillig karakter. Het belangrijkste is dat wordt nagegaan of Febiac de wet en het besluit naleeft.

11.04 Paul Magnette, ministre (en français): L'administration procède au constat et aux PV le cas échéant. Par ailleurs, le code de la Febiac, n'a d'autre valeur que son engagement volontaire. L'important est d'examiner si elle respecte la loi et l'arrêté.

11.05 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Het betrokken spandoek vormt een probleem voor alle exposanten aan wie men vraagt de wetgeving na te leven en daarover moet op zijn minst met de organisatoren worden gesproken.

11.05 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): L'affichage de la banderole est problématique par rapport à tous les exposants à qui on demande de respecter la législation et nécessite au minimum une discussion avec les organisateurs.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.26 uur.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 26.